

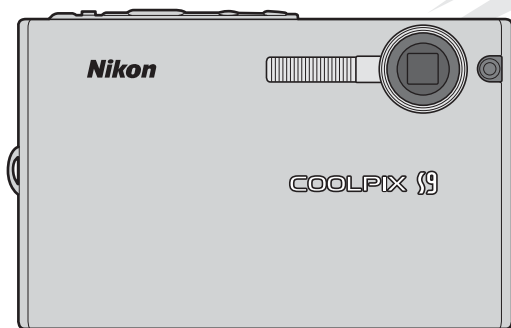
Nikon

Es

Guía Nikon para la fotografía digital
con la

COOLPIX S9

CÁMARA DIGITAL



CE

Información sobre marcas comerciales

Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. El logotipo SD es una marca comercial de SD Card Association. Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Inc. PictBridge es una marca comercial. La tecnología D-Lighting la proporciona  Apical Limited. La tecnología AF con prioridad al rostro es un producto de Identix®. Todos los demás nombres comerciales mencionados en este manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Introducción	
Primeros pasos	
Fotografía y reproducción básicas: modo  (automático)	
Modos de escena: modo  (escena)	
Modo retrato de un toque	
La reproducción con todo detalle	
Películas	
Grabaciones de voz	
Conexión a televisores, ordenadores e impresoras	
Los menús Menú disparo, Reproducción y Configuración	
Observaciones técnicas	

Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo. Guárdelas en un lugar donde todas las personas que lo utilicen puedan leerlas.

Las consecuencias que pueden derivarse del incumplimiento de las precauciones señaladas en esta sección se indican con el símbolo siguiente:



Este icono indica una advertencia: información que debe leer antes de utilizar este producto Nikon para evitar posibles daños.

ADVERTENCIAS

En caso de funcionamiento defectuoso, apague el equipo

Si notara humo o un olor inusual procedente de la cámara, extraiga la batería inmediatamente, teniendo cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir daños. Cuando haya retirado o desconectado la fuente de alimentación, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

No desmonte el equipo

La manipulación de las piezas internas del producto podría provocar daños. Las reparaciones las deben realizar únicamente los técnicos cualificados. Si como consecuencia de un golpe u otro accidente la cámara se rompiera y abriera, retire la batería o desenchufe el adaptador de CA y, a continuación, lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

No utilice la cámara si hay gas inflamable

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.

Maneje la correa de la cámara con cuidado

Jamás coloque la correa alrededor del cuello de un bebé o de un niño.

Manténgase fuera del alcance de los niños

Se debe tener especial cuidado y evitar que los niños se metan en la boca la batería u otras piezas pequeñas.

Precauciones que se deben seguir al manejar la batería

La manipulación incorrecta de una batería podría dar lugar a fugas o a la explosión de la misma. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando manipule la batería que se utiliza con este producto:

- Antes de sustituir la batería, desconecte el aparato.
- Utilice sólo la batería recargable de ion de litio Nikon EN-EL8 (suministrada). Cargue la batería introduciéndola en el cargador de baterías MH-62.
- Cuando coloque la batería, no intente introducirla al revés.
- No cortocircuite ni desmonte la batería, ni intente quitar o romper el aislante o la cubierta.
- No exponga la batería al fuego ni a un calor excesivo.
- No sumerja la batería ni permita que se moje.
- Vuelva a colocar la tapa del terminal cuando transporte la batería. No la transporte o guarde con objetos metálicos como collares u horquillas.
- Cuando la batería está completamente agotada, es propensa a las fugas. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre la batería cuando esté descargada.

- Deje de utilizar la batería si percibe cualquier cambio en la misma, como una decoloración o una deformación.
- Si el líquido de una batería dañada entrara en contacto con la ropa o la piel, aclare inmediatamente con abundante agua.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando utilice el cargador de baterías

- Manténgalo en un lugar seco. En caso contrario, se podría originar una descarga eléctrica o un incendio.
- El polvo de los contactos o alrededor de los mismos se deberá retirar con un trapo seco. Si no se limpian, se podría originar un incendio.
- No toque el cable de corriente ni se acerque al cargador de baterías durante las tormentas. De lo contrario, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No dañe, modifique, doble ni tire del cable de corriente; tampoco lo coloque bajo objetos pesados ni lo exponga a fuentes de calor o al fuego. Si el aislante se estropeara y quedaran al aire los hilos, llévelo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

- No maneje el enchufe ni el cargador de baterías con las manos mojadas. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica.

Utilice cables adecuados

Cuando conecte cables a los conectores de entrada o de salida, utilice únicamente los cables que Nikon suministra o vende con ese fin, para cumplir así las regulaciones del producto.

Maneje las piezas móviles con cuidado

Tenga cuidado de que los dedos u otros objetos no queden atrapados por la tapa del objetivo o demás piezas móviles.

CD-ROM

Los CD-ROM que se proporcionan con este dispositivo no se deberían reproducir en un equipo de CD de audio. La utilización de los CD-ROM en un reproductor de CD de audio puede provocar pérdidas auditivas o daños en el equipo.

Precauciones al utilizar el flash

La utilización del flash cerca de los ojos de una persona puede provocarle problemas temporales de visión. Se debe poner especial cuidado al fotografiar niños, de modo que el flash nunca esté a menos de un metro de distancia.

No utilice el flash con la ventana tocando a una persona o un objeto.

De lo contrario, se podría provocar una quemadura o un incendio.

Evite el contacto con el cristal líquido

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

Avisos

Aviso para los clientes de EE.UU.

Declaración de interferencias con radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este aparato ha sido probado y es conforme con los límites establecidos para los aparatos digitales de la clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este aparato genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias, y si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias perjudiciales en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el aparato y el aparato receptor.
- Conectar el aparato en un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.

- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión/radio.



Nikon
COOLPIX S9

Introducción

ADVERTENCIAS

Modificaciones

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizados en este aparato que no hayan sido aprobados expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el aparato.

Cables de interfaz

Utilice los cables de interfaz que vende o suministra Nikon para este aparato. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

Aviso para los clientes del Estado de California

ADVERTENCIA: el manejo del cable de este producto le expondrá al plomo, un producto químico que el Estado de California considera que causa malformaciones u otros daños durante la gestación. **Lávese las manos después de tocarlo.**

Nikon Inc.,

1300 Walt Whitman Road, Melville,
Nueva York 11747-3064, EE.UU.

Tel: 631-547-4200

Aviso para los clientes de Canadá

ADVERTENCIA

Este aparato digital de la clase B cumple con todos los requisitos de las normas canadienses sobre equipos que producen interferencias.

ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Símbolo de recogida diferenciada de residuos de los países europeos

Este símbolo indica que este producto se debe desechar por separado.



La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Este producto se ha diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Contenido

Introducción	ii
Seguridad	ii
ADVERTENCIAS	ii
Avisos	v
Acerca de este manual	1
Información y precauciones	2
Partes de la cámara	4
La pantalla	6
Disparo	6
Reproducción	7
Operaciones básicas	8
El botón   (disparo/reproducción)	8
El multiselector	8
El botón MODE	9
El botón MENU	10
Pantallas de ayuda	11
Primeros pasos	12
Carga de la batería	12
Introducción de la batería	14
Encendido y apagado de la cámara	15
Ajuste del idioma y de la fecha y hora de la pantalla	16
Introducción de las tarjetas de memoria	18
Fotografía y reproducción básicas: modo  (automático)	20
Paso 1 Encendido de la cámara y selección del modo  (automático)	20
Paso 2 Encuadre de la fotografía	22
Paso 3 Enfoque y disparo	24
Paso 4 Visualización y eliminación de fotografías	26
Reproducción a pantalla completa	26
Eliminación de fotografías	26
Uso del flash	28
Fotografía con el disparador automático	30
Modo primer plano macro	31

Modos de escena: modo  (escena)	32
Modos de escena: y de asistente	32
Modos de asistente	33
Fotografía con los modos de asistente	33
 Asistente para retratos	34
 Asistente para paisajes	35
 Asistente para deportes	36
 Asistente para retrato nocturno	37
Modos de escena	38
Fotografía con los modos de escena	38
Modo retrato de un toque	44
Fotografía con el modo retrato de un toque	44
El menú Retrato de un toque	45
La reproducción con todo detalle	46
Visualización de varias fotografías: reproducción de miniaturas	46
Un vistazo más de cerca: el zoom de reproducción	47
Edición de imágenes	48
Creación de una copia recortada: Recortar	49
Mejora del brillo y el contraste: D-Lighting	50
 Cambio del tamaño de las fotografías: Imagen pequeña	51
Anotaciones de voz: grabación y reproducción	52
Películas	53
Modo película	53
El menú Película	54
Selección de las opciones de película	54
Modo autofoco	57
Reproducción de películas	58
Eliminación de archivos de película	58
Grabaciones de voz	59
Realización de grabaciones de voz	59
Reproducción de grabaciones de voz	60
Copia de grabaciones de voz	61

Conexión a televisores, ordenadores e impresoras.....	62
Conexión al televisor	63
Conexión al ordenador.....	64
Antes de conectar la cámara	64
Ajuste de la opción USB	65
Transferencia de fotografías al ordenador.....	66
Conexión a una impresora	68
Conexión de la cámara y la impresora	69
Impresión de imágenes de una en una	70
Impresión de varias fotografías.....	72
Creación de una orden de impresión DPOF: Ajuste impresión.....	74
Los menús Menú disparo, Reproducción y Configuración	76
Opciones de disparo: el Menú disparo	76
 Modo de imagen	77
 Balance blancos	79
 Exp. +/-.....	81
 Continuo	82
 Selector del mejor disparo (BSS)	84
 Sensibilidad.....	85
 Color.....	86
Limitaciones en el uso de los ajustes de la cámara	87
Opciones de reproducción: el menú Reproducción	88
 Ajuste impresión	90
 Pase diapositiva	90
 Borrar.....	91
 Proteger	91
 Marca transfer.	92
 Copiar	93
Configuración básica de la cámara: el menú Configuración	94
 Menús	95
 Pantalla inicio	96
 Fecha	97
 Config. monitor.....	100
 Impresión fecha.....	101
 Ayuda AF	103
 Config. sonido.....	103
 Atención Borroso	104
 Desconexión aut.	104
 Format. Memoria/  Format. tarjeta.....	105
 Idioma/Language.....	106

 Interfaz	106
 Restaurar todo	107
 Versión firmware	108

Observaciones técnicas	109
Accesorios opcionales	109
Nombres de archivos de imagen y de carpetas.....	110
Cuidados de la cámara	111
Limpieza	113
Almacenamiento	113
Mensajes de error	114
Solución de problemas	118
Especificaciones.....	123
Índice	127

Acerca de este manual

Gracias por adquirir la cámara digital COOLPIX S9 de Nikon. Este manual se ha concebido para ayudarle a disfrutar de la fotografía con su cámara digital Nikon; Antes de utilizarla, lea hasta el final este manual y guárdelo en un lugar accesible para todas las personas que la usen.

Símbolos y convenciones

Para facilitar la búsqueda de la información que necesite, se han utilizado los siguientes símbolos y convenciones:



Este icono indica una advertencia, información que debería leer antes de utilizar la cámara para no estropearla.



Este icono indica consejos, información adicional que puede resultar útil al utilizar la cámara.



Este icono indica una observación, información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.



Este icono indica que en otra sección del manual o en la *Guía de inicio rápido* dispone de más información.

Notaciones

- La expresión “tarjeta de memoria” se refiere a la tarjeta de memoria Secure Digital (SD)
- La expresión “ajuste predeterminado” se refiere al ajuste que viene establecido al adquirir la cámara.
- Los elementos de menú, opciones y mensajes que aparecen en la pantalla de la cámara se presentan entre corchetes ([]).

Pantallas de ejemplo

En el manual, algunas veces se omiten las imágenes de los ejemplos de pantalla para que se aprecien mejor los indicadores de la misma.

Ilustraciones y pantalla

Las ilustraciones y el texto que muestran los ejemplos de pantalla de este manual pueden no coincidir con los de la pantalla real.



Tarjetas de memoria

Las fotografías que se tomen con esta cámara se podrán almacenar en la memoria interna de la cámara o en tarjetas de memoria extraíbles. Cuando se inserte una tarjeta de memoria, todas las imágenes nuevas se guardarán en la tarjeta de memoria; las operaciones de borrado, reproducción y formateo se aplicarán únicamente a las fotografías que haya en la tarjeta de memoria. Para poder formatear o utilizar la memoria interna con el fin de guardar, eliminar o ver imágenes, es necesario extraer primero la tarjeta de memoria.

Información y precauciones

Formación continua

Como parte del compromiso de formación permanente de Nikon en relación a la asistencia y el aprendizaje de los productos que están en el mercado, se puede acceder a una información en línea continuamente actualizada en los siguientes sitios web:

- Para los usuarios de EE.UU.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para los usuarios de Europa y África: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para los usuarios de Asia, Oceanía y Oriente Medio: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También puede pedir información adicional al representante Nikon de su zona. Consulte la siguiente página para encontrar información de contacto:

<http://nikonimaging.com/>

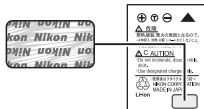
Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales COOLPIX de Nikon han sido diseñadas según las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Sólo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías y las baterías), aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital Nikon, han sido diseñados y verificados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN NIKON PUEDE CAUSAR DAÑOS EN LA CÁMARA E INVALIDAR LA GARANTÍA NIKON.

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Nikon de su zona.

- * **Sello holográfico:** identifica este dispositivo como un producto genuino de Nikon.



Batería recar-
gable EN-EL8

Antes de hacer fotografías importantes

Antes de hacer fotografías en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o cuando se vaya de viaje), haga unas tomas de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdidas de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

Acerca de los manuales

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma de cualquier forma y por cualquier medio ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o del software descritos en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comunique al representante Nikon de su zona (las direcciones se suministran por separado).

Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

- **Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley**

No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia".

Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país.

Salvo obtención de una autorización previa del Gobierno, está prohibida la copia o reproducción de sellos o postales sin usar emitidos por la Administración.

Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por la Administración, así como de documentos legales certificados.

- **Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones**

Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el Estado, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.

- **Cumplimiento del copyright**

La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por derechos de autor, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes de copyright nacionales e internacionales. No utilice este producto para hacer copias ilegales o infringir las leyes de derechos de autor.

Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos

Se debe tener en cuenta que al borrar las imágenes de los dispositivos de almacenamiento de datos, como las tarjetas de memoria o la memoria integrada de la cámara, o al formatearlos no se eliminan por completo los datos originales de las imágenes. Algunas veces se pueden recuperar los archivos borrados de los dispositivos de almacenamiento descartados mediante un software que se puede encontrar en comercios, lo cual podría permitir un uso malicioso de los datos de las imágenes personales. Garantizar la intimidad de dichos datos es responsabilidad del usuario.

Antes de descartar un dispositivo de almacenamiento de datos o venderlo a otra persona, borre todos los datos utilizando un software de eliminación de datos, que se vende en comercios, o formateélo y vuélvalo a llenar por completo con imágenes que no contengan información privada (por ejemplo, el cielo). Asegúrese de sustituir también cualquier imagen que se haya seleccionado para la pantalla de inicio (96). Se debe tener cuidado de no producir lesiones ni daños a la propiedad cuando se destruyan los dispositivos de almacenamiento de datos.

Partes de la cámara

Control del zoom (■ 22)

Véase también:

- ■ (reproducción de miniaturas): ■ 46
- Q (zoom de reproducción): ■ 47
- ? (ayuda): ■ 11

Botón ■ (retrato de un toque) (■ 44)

Botón ■ (D-Lighting) (■ 50)

Luz de encendido (■ 16)

Micrófono integrado (■ 52, 53)

Disparador (■ 24)

Interruptor principal (■ 16)

Altavoz (■ 52)

Luz del disparador automático (■ 30)

Luz de ayuda de AF (LED; ■ 28, 112)

Objetivo (■ 22, 111)

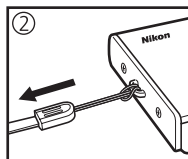
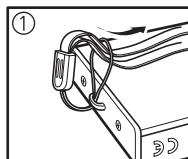
Tapa del objetivo cerrada

Ojal para la correa de la cámara

Flash integrado (■ 28)

Tapa del objetivo

Cómo colocar la correa de la cámara

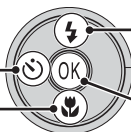


El multiselector (8)

En el modo disparo se puede activar el flash (⚡), el disparador automático (⏻) y el modo de primer plano macro (🌸).

⏻: muestra el menú del disparador automático (30)

🌸: muestra el menú del modo primer plano macro (31)



⚡: muestra el menú de los modos del flash (28)

OK/📷: aplica la selección/transfiere las imágenes (67)

Pantalla (6, 113)

Luz del indicador (24)/
indicador del flash (28)

Botón 📷 (disparo/
reproducción) (26,
46)

Botón **MODE** (9)

Botón 🗑️ (borrar)
(26, 47, 52, 58)

Botón **MENU** (10, 76)

Tapa del compartimento de la batería/ranura
para la tarjeta de memoria (14)

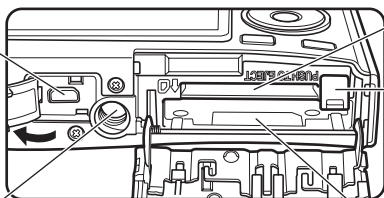
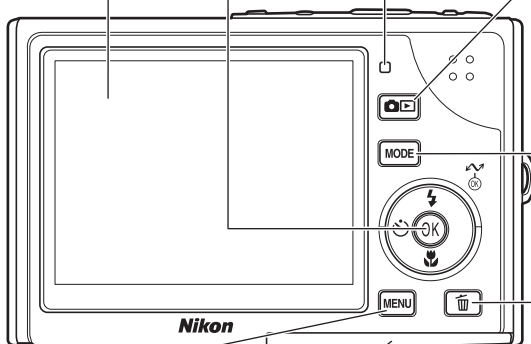
Multiconector

Ranura para la
tarjeta de memoria
(18)

Pestillo de la
batería (14,
15)

Rosca para el trípode

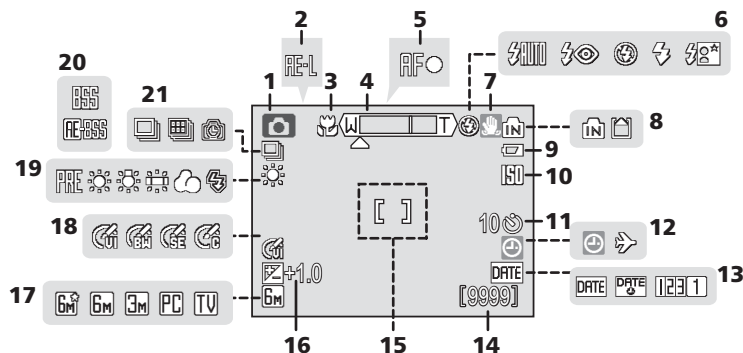
Compartimento de la batería (14)



La pantalla

Los indicadores siguientes pueden aparecer en la pantalla durante el disparo y la reproducción (la vista real varía dependiendo de los ajustes de la cámara).

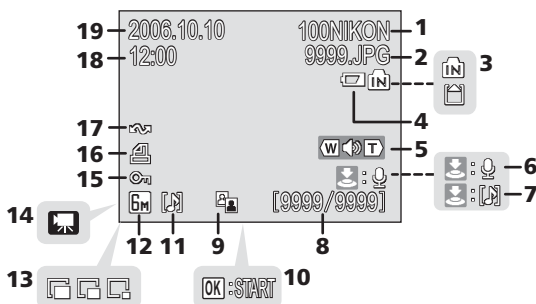
Disparo



1	Modo de disparo 20, 32, 44, 53
2	Bloqueo de la exposición 42
3	Modo primer plano macro 31
4	Indicador del zoom 22, 31
5	Indicador de enfoque 24
6	Modo del flash 28
7	Icono de sacudidas en la cámara 29
8	Indicador de memoria interna/tarjeta de memoria 18
9	Indicador de la carga de la batería 20
10	Sensibilidad (equivalencia ISO) 29
11	Indicador del disparador automático 30
12	Indicador de "fecha no ajustada" 114
	Indicador de zona horaria 97

13	Impresión de fecha/contador de fecha 101
14	Número de exposiciones restantes 20
	Duración de la película 53
15	Zona de enfoque 24
16	Valor de compensación de la exposición 81
17	Modo de imagen 77
18	Color 86
19	Modo de balance de blancos 79
20	Selector del mejor disparo (BSS) 84
21	Modo de disparo continuo 82

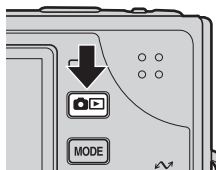
Reproducción



1	Carpeta actual	110	10	Indicador de reproducción de película	58
2	Número y tipo de archivo.....	110	11	Icono de anotaciones de voz	52
3	Indicador de memoria interna/tarjeta de memoria.....	18	12	Modo de imagen	77
4	Indicador de la carga de la batería.....	20	13	Indicador de imagen pequeña.....	51
5	Indicador del volumen	52, 58	14	Indicador de película	58
6	Guía de grabación de anotaciones de voz	52	15	Icono Proteger	91
7	Guía de reproducción de anotaciones de voz	52	16	Icono de orden de impresión.....	74
8	Número del fotograma actual/número total de fotogramas/duración de la película.....	58	17	Icono de transferencia.....	67, 92
9	Icono de D-Lighting	50	18	Hora de grabación	16
			19	Fecha de grabación.....	16

Operaciones básicas

El botón (disparo/reproducción)



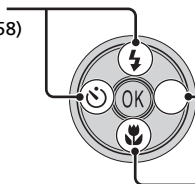
Pulse   una vez en modo disparo para pasar al modo reproducción a pantalla completa; vuelva a pulsarlo para regresar al modo disparo. (Si la cámara está apagada, pulse   durante un segundo aproximadamente para encenderla en modo reproducción.)

El multiselector

Además de para activar las funciones y los modos del flash, el primer plano macro y el disparador automático, el multiselector también se utiliza para llevar a cabo las operaciones siguientes.

Modo reproducción

Muestra la imagen anterior (,  26, 58)
(grabación de voz: ,
 60)

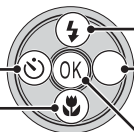


Muestra la imagen siguiente (,  26, 58)
(grabación de voz: ,
 60)

Navegación por los menús

Vuelve al menú anterior, o mueve el cursor a la izquierda ()

Mueve el cursor hacia abajo ()



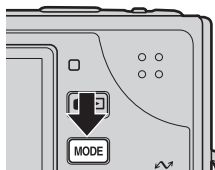
Mueve el cursor hacia arriba ()

Muestra el submenú, mueve el cursor a la derecha o aplica la selección ()

Aplica la selección

* En el manual, los botones de arriba, abajo, derecha e izquierda del multiselector se indican mediante    .

El botón MODE



Pulse **MODE** durante el disparo o la reproducción para que aparezca el menú de selección de cada modo. Para seleccionar el modo que desee, utilice el multiselector.

Modos de disparo

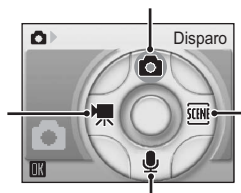
(▲): modo automático (p. 20)

Un modo "apuntar y disparar" para fotografiar de forma sencilla, en el que la mayoría de los ajustes son controlados por la cámara

(◀): modo película (p. 53)

Para grabar películas. Permite seleccionar cinco modos de grabación

(▼): modo grabación de voz (p. 59)
Sólo graba sonido



(▶): modo escena (p. 32)

Permite seleccionar entre quince "escenas" que se adaptan a los distintos sujetos y condiciones de disparo, como las fiestas en interiores o los paisajes nocturnos, y dejar que la cámara haga el resto

Modos de reproducción

(▲): reproducción (p. 46)
Para ver fotografías y películas



(▼): reproducción de voz (p. 52)
Para escuchar grabaciones de voz

Observaciones sobre la selección de un modo

Para aplicar el modo seleccionado, pulse tras elegirlo pulsando ▲▼◀▶ en el multiselector.

El botón MENU

Pulse **MENU** para que aparezca el menú del modo seleccionado (p. 9).

Introducción

	: Modo automático	→ Menú disparo (p. 76)
	: Modo escena	→ Menú Escenas (p. 32)
	: Modo película	→ Menú Película (p. 53)
	: Modo grabación de voz	→ Menú Configuración (p. 94)
	: Modo retrato de un toque	→ Menú Retrato de un toque (p. 45)
	: Modo reproducción	→ Menú Reproducción (p. 88)

A continuación se realiza una breve introducción de los apartados de los menús y de la forma de navegar por sus elementos, utilizando como ejemplo el Menú disparo.

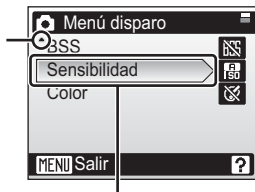
Aparece cuando hay uno o varios elementos de menú posteriores



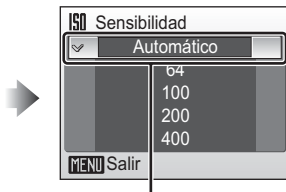
Aparece cuando el menú contiene dos o más páginas

La forma de la barra del elemento de menú seleccionado indica si es necesario seleccionar más opciones.

Aparece cuando hay uno o varios elementos de menú anteriores



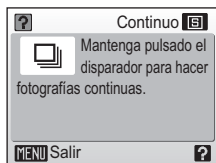
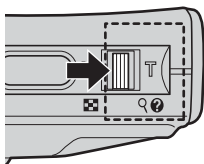
Pulse **▶** o **ⓧ** en el multiselector para pasar al siguiente grupo de opciones.



Pulse **▶** o **ⓧ** en el multiselector para aplicar la selección.

Pantallas de ayuda

En la pantalla de la COOLPIX S9 se puede mostrar la información sobre las opciones de los menús de la cámara. Pulse **?** (**T**) en el control del zoom para ver una descripción del elemento actualmente seleccionado.



- Pulse **▲▼** para que aparezca el elemento de menú anterior o siguiente.
- Pulse el botón **OK** para que aparezcan las opciones del elemento seleccionado.
- Para volver al menú original, pulse **?** (**T**) en el control del zoom.

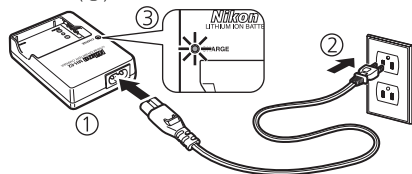
Carga de la batería

La cámara utiliza una batería recargable de ion de litio Nikon EN-EL8 (suministrada).

Cargue la batería antes de utilizarla por primera vez o cuando se descargue.

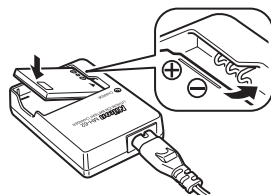
1 Conecte el cargador.

Conecte el cable de corriente al cargador de batería MH-62 suministrado (①) e introduzca el enchufe en la toma de corriente (②). Se iluminará el indicador CHARGE (carga) para indicar que el cargador está encendido (③).



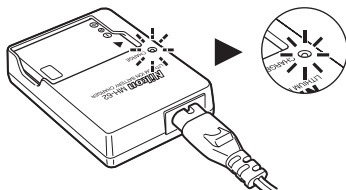
2 Cargue la batería.

Retire la tapa del terminal de la EN-EL8 e introduzca la batería en el MH-62.



Cuando se introduce la batería, el indicador CHARGE empieza a parpadear. La carga finaliza cuando el indicador deja de parpadear.

La carga de una batería nueva o completamente descargada suele tardar dos horas.



Indicador CHARGE (carga)	Descripción
Parpadea	Batería en carga.
Encendido	La batería está totalmente cargada.
Parpadeo rápido	Error de la batería. Si la temperatura ambiental no está entre 0 y 40 °C, espere a que se encuentre entre estas temperaturas para cargarla. De lo contrario, desenchufe el cargador y retire la batería inmediatamente y lleve ambos dispositivos a un distribuidor o servicio técnico autorizado Nikon.

3 Desconecte el cargador.

Retire la batería y desenchufe el cargador.

El cargador de baterías MH-62

Antes de usar el MH-62, lea y cumpla los mensajes de aviso y las advertencias de las páginas ii a iv de este manual.

El MH-62 se debe utilizar con baterías EN-EL8. No lo utilice con baterías no compatibles. El cable de corriente proporcionado sólo se debe utilizar con el MH-62 y para un uso doméstico. Quizás necesite comprar otro cable para utilizarlo en el extranjero. Consúltelo con un distribuidor o con el servicio técnico autorizado Nikon de su localidad.

La batería EN-EL8

Antes de utilizar la EN-EL8, lea y cumpla los mensajes de advertencia y precaución de las páginas ii a iv y 112 de este manual.

No utilice la batería a una temperatura ambiental inferior a 0 °C o superior a 40 °C. Durante la carga, la temperatura debería estar entre 5 y 35 °C. Se debe tener en cuenta que la batería se puede calentar durante su uso; espere a que se enfríe antes de cargarla. No tener en cuenta estas precauciones podría estropear la batería, perjudicar su rendimiento o impedir que se cargue con normalidad.

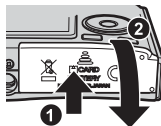
Cuando no se utiliza la batería

Si no se utiliza la batería, retírela de la cámara o del cargador de baterías y vuelva a colocar la tapa del terminal. La cámara y el cargador de baterías consumen pequeñas cantidades de energía aunque estén apagados; si la batería se deja en su compartimento, se podría descargar y dejar de funcionar.

Introducción de la batería

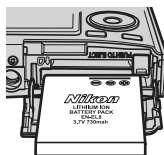
La cámara utiliza una batería recargable de ion de litio EN-EL8 (incluida).

- 1 Abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.



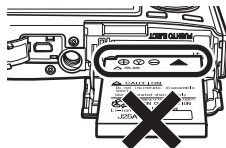
- 2 Introduzca la batería.

El pestillo de color naranja se aparta al introducir la batería. La batería estará completamente introducida cuando al colocar nuevamente el pestillo en su sitio se escuche un clic.

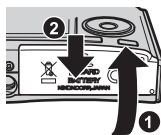


☒ Introducción de la batería

Introducir la batería al revés podría estropear la cámara. Compruebe que la batería se coloca con la orientación correcta.



- 3 Cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.

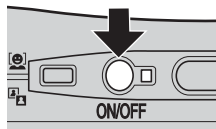


Encendido y apagado de la cámara

Para encender la cámara, pulse el interruptor principal. El indicador de encendido se iluminará (en verde) durante un momento y la pantalla se encenderá.

Para apagar la cámara, vuelva a pulsar el interruptor principal.

(Si la cámara está apagada, pulse   durante un segundo aproximadamente para encenderla en modo reproducción.)

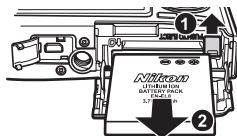


✓ Observaciones sobre la batería

Lea y siga las advertencias y precauciones de las páginas ii a iv y 112 de este manual.

✓ Extracción de la batería

Apague la cámara antes de retirar la batería. Para extraer la batería, abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria y deslice el pestillo en la dirección que se muestra. La batería ya se podrá sacar con la mano. Tenga en cuenta que la batería se puede calentar con el uso; observe las precauciones debidas cuando extraiga la batería.



Función de ahorro de energía

En el modo de disparo, la pantalla se atenúa para reducir el consumo de la batería si no se realizan operaciones durante unos cinco segundos. La pantalla se aclara cuando se utilizan los controles de la cámara.

Si no se realiza ninguna operación durante 15 segundos, la pantalla se apaga y la luz de encendido parpadea. Si no se realizan operaciones durante otros 15 segundos, la cámara pasa al modo de reposo. Si no se realiza ninguna operación durante los tres minutos siguientes, la cámara se apagará. Para reactivar la cámara desde el modo de espera, pulse el disparador hasta la mitad.

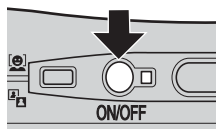
La cantidad de tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo de reposo se puede especificar en el menú Desconexión automática. (🔧 104).

Ajuste del idioma y de la fecha y hora de la pantalla

La primera vez que se encienda la cámara, aparecerá el cuadro de diálogo de selección de idioma.

1 Encienda la cámara.

El indicador de encendido se iluminará (en verde) durante un momento y la pantalla se encenderá.



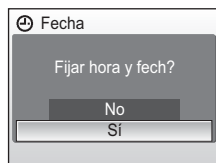
2 Pulse ▲▼◀▶ en el multiselector para elegir el idioma que desee y pulse OK.

Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "El multiselector" (☒ 8).



3 Pulse ▲▼ para seleccionar [Sí] y pulse OK.

Si se selecciona [No], la fecha y la hora quedarán sin ajustar.

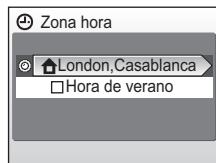


4 Pulse ►.

Se muestra el menú Zona hora local.

Si en la zona horaria local está en vigor el horario de verano, pulse ▼ para seleccionar [Hora de verano] y pulse OK. La opción [Hora de verano] mostrará una marca de verificación (✓) para indicar que está activada y el reloj se adelantará automáticamente una hora.

Pulse ▲ y, a continuación, prosiga con el paso 5 después de pulsar ►.



- 5** Pulse ◀▶ para seleccionar su zona horaria local y pulse OK.

Aparecerá el menú Fecha.



- 6** Pulse ▲▼ para modificar el día ([D]) (dependiendo de la zona, el orden en que aparezcan el día, el mes y el año puede ser distinto) y pulse ▶.



- 7** Pulse ▲▼ para modificar el mes ([M]) y pulse ▶.



- 8** Pulse ▲▼ para modificar el año ([A]), la hora y los minutos. Después de ajustar cada elemento, pulse ▶.

[D], [M] y [A] parpadearán.



- 9** Seleccione el orden en que desee que aparezcan el día, el año y el mes y pulse OK.

Se aplicará la configuración y la pantalla volverá a la estándar para el modo que esté seleccionado.



Introducción de las tarjetas de memoria

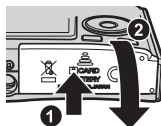
Las fotografías se pueden guardar en la memoria interna de la cámara (24 MB) o en tarjetas de memoria Secure Digital (SD) extraíbles (que se pueden adquirir por separado) (❏ 109).

Cuando se introduzca una tarjeta de memoria en la cámara, las fotografías se guardarán automáticamente en ella y únicamente se podrán reproducir, borrar o transferir las imágenes que ésta contenga.

Para guardar fotografías en la memoria interna, o reproducir o borrar las que contenga, primero debe extraer la tarjeta de memoria.

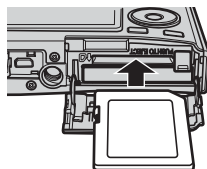
- 1** Apague la cámara y abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.

Antes de abrir la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria, *compruebe que la cámara está apagada* (el indicador de encendido no luce).



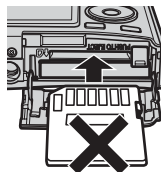
- 2** Introduzca la tarjeta de memoria.

Deslice la tarjeta de memoria hasta que quede fija en su lugar.

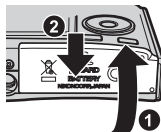


❑ Introducción de las tarjetas de memoria

Si la tarjeta de memoria se introduce al revés o por el lado contrario, se podría dañar la cámara o la tarjeta de memoria. Compruebe que la tarjeta de memoria tiene la orientación correcta al introducirla.



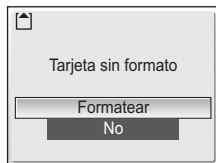
- 3** Cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.



Formato de las tarjetas de memoria

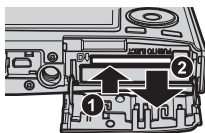
Si aparece el mensaje de la derecha, se deberá formatear la tarjeta de memoria antes de utilizarla (☒ 105).

- Tenga en cuenta que **el formato elimina de modo definitivo todas las fotografías** y demás datos de la tarjeta de memoria. Asegúrese de copiar cualquier fotografía que desee conservar antes de formatear la tarjeta de memoria.
- Para formatear la tarjeta de memoria, pulse ▲ en el multiselector para seleccionar [Formatear] y pulse ☒.
- **No apague la cámara ni retire la batería ni la tarjeta de memoria hasta que haya finalizado el formato.**
- Cuando vaya a utilizar en la COOLPIX S9 alguna tarjeta de memoria que haya sido formateada en otro dispositivo, no olvide formatearla utilizando la opción [Formatear] (☒ 105).



Retirada de las tarjetas de memoria

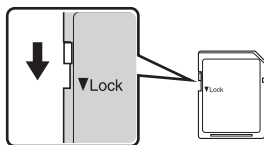
Antes de sacar la tarjeta de memoria, **apague la cámara** y compruebe que el indicador de encendido y demás indicadores están apagados. Abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria y empuje la tarjeta para que salga a medias. Entonces podrá extraer la tarjeta con la mano.



El dispositivo de protección contra escritura

Las tarjetas de memoria SD cuentan con un dispositivo de protección contra escritura. Cuando el dispositivo está en la posición de bloqueo ("lock"), no se pueden guardar ni borrar las fotografías y tampoco se puede formatear la tarjeta.

Dispositivo de protección contra escritura



Tarjetas de memoria

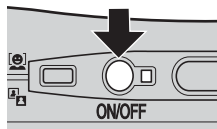
- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital.
- No extraiga la tarjeta de memoria, apague la cámara ni retire la batería durante el formato o mientras se estén escribiendo o borrando los datos de la tarjeta de memoria.
Si no se siguen estas precauciones, se podrían perder los datos o estropearse la cámara o la tarjeta de memoria.
- No las desmonte ni las modifique.
- No las deje caer, ni las doble, las exponga al agua o a sacudidas bruscas.
- No toque los terminales de metal con los dedos ni con objetos de metal.
- No pegue etiquetas o adhesivos en la tarjeta de memoria.
- No las deje a pleno sol, ni en un vehículo cerrado o en otros lugares expuestos a altas temperaturas.
- No las exponga a la humedad ni a los gases corrosivos.

Paso 1 Encendido de la cámara y selección del modo (automático)

En esta sección se describe cómo tomar fotografías en el modo  (automático), un modo automático para “apuntar y disparar” que se recomienda a quienes utilicen una cámara digital por primera vez.

1 Pulse el interruptor principal.

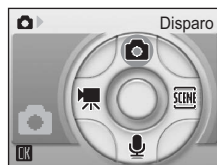
El indicador de encendido se iluminará (en verde) durante un momento y la pantalla se encenderá.

**2 Pulse **MODE**.**

Aparecerá el Menú de disparo.

**3 Pulse en el multiselector para seleccionar y pulse .**

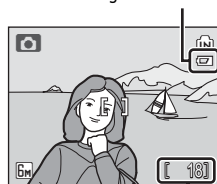
La cámara entrará en modo  (automático).

**4 Compruebe el nivel de la batería y el número de exposiciones restantes.**

Nivel de batería

Pantalla	Descripción
NINGÚN INDICADOR	La batería está totalmente cargada.
	Batería agotándose, recárguela.
¡atención! batería agotada 	Se ha agotado la batería. Recárguela o sustitúyala por una cargada.

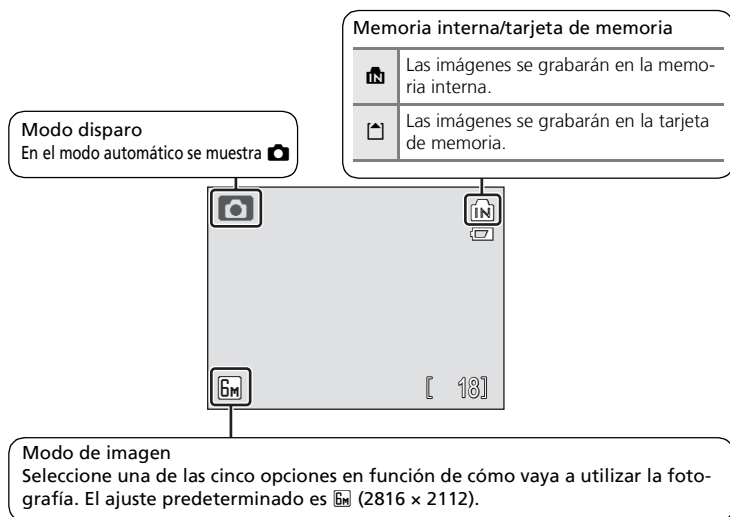
Indicador de carga de la batería



Número de exposiciones restantes

Número de exposiciones restantes

El número de fotografías que se puedan almacenar dependerá de la capacidad de la memoria interna o de la tarjeta de memoria, así como del ajuste del modo de imagen.



Funciones disponibles en el modo disparo automático

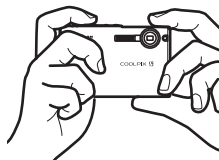
En modo , se puede activar el modo primer plano macro ( 31), así como tomar fotografías utilizando el flash ( 28) y el disparador automático ( 30). Al pulsar **MENU** en el modo  aparece el Menú disparo. Este menú permite especificar los ajustes del modo de imagen ( 77) y del balance de blancos ( 79), así como aplicar las opciones de compensación de la exposición ( 81), disparo continuo ( 82), BSS ( 84), sensibilidad ( 85) y color ( 86) que más se ajusten a las condiciones de disparo o a sus propias preferencias.

Paso 2 Encuadre de la fotografía

1 Prepare la cámara.

Sujete la cámara firmemente con las dos manos, teniendo cuidado de que ni los dedos ni otros objetos toquen el objetivo, el flash o el indicador del disparo automático.

Al hacer fotografías en orientación vertical, gire la cámara de modo que el flash integrado quede por encima del objetivo.



2 Encuadre la fotografía.

Coloque el motivo principal cerca del centro de la pantalla.

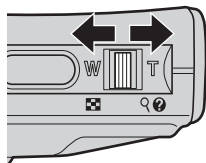


Alejar Acercar

Utilice el control del zoom para activar el zoom óptico. En el control del zoom, pulse **W** para alejar y aumentar la zona visible del encuadre, o **T** para acercar el sujeto y que ocupe una zona mayor del encuadre.

Cuando se hace zoom con el zoom óptico de la cámara hasta la máxima ampliación (3 aumentos), al mantener pulsado **T** en el control del zoom se activa el zoom digital. El sujeto se amplía hasta 4 aumentos, obteniendo una ampliación total de 12 aumentos.

Un indicador muestra en la pantalla cuál es la relación de zoom.



Cuando se pulsa el control del zoom, se muestra el indicador del zoom.



Zoom óptico (hasta 3 aumentos)



El indicador de zoom se pone de color amarillo cuando entra en funcionamiento el zoom digital.

Zoom digital

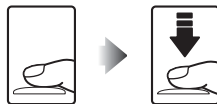
Al contrario que con el zoom óptico, con el zoom digital se procesan digitalmente los datos del sensor de imagen de la cámara. Únicamente amplía el tamaño de lo que se ve con el zoom óptico al máximo, lo que produce una imagen ligeramente granulada.

Paso 3 Enfoque y disparo

1 Pulse el disparador hasta la mitad.

La cámara enfocarà el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre. Cuando el sujeto estè a foco, el indicador de enfoque (AF●) se pondrà de color verde. Si la cámara no es capaz de enfocar, el indicador de enfoque parpadearà de color rojo. Cambie la composición e inténtelo de nuevo.

La distancia entre la cámara y el sujeto no debería cambiar mientras estè bloqueado el enfoque.



2 Pulse completamente el disparador para tomar la fotografía.

La imagen se grabarà en la tarjeta de memoria o en la memoria interna. Si el sujeto no estè bien iluminado, quizás destelle el flash o se encienda la luz de ayuda de AF (● 29).



✓ Durante la grabación

Mientras se graben las fotografías, aparecerà el icono ⏸ (esperar), que parpadearà en verde; asimismo parpadearà el icono 📁 (grabación en la tarjeta de memoria) o 📀 (grabación en la memoria interna). No apague la cámara, saque la tarjeta de memoria ni retire o desconecte la fuente de alimentación mientras aparezcan estos iconos. Si se corta la alimentación o se retira la tarjeta de memoria en estas circunstancias, se puede producir una pérdida de datos o estropear la tarjeta o la cámara.

Disparador

La cámara presenta un disparador de dos fases. Para ajustar el enfoque y la exposición, pulse el disparador aproximadamente hasta la mitad y pare cuando note resistencia. El enfoque y la exposición se bloquearán mientras el disparador se encuentre en esta posición. Para abrir el obturador y tomar la fotografía, pulse el disparador hasta el final. No haga fuerza al pulsar el disparador, ya que podría producir sacudidas y originar imágenes movidas.



Bloqueo del enfoque

Para enfocar un sujeto que no esté en el centro, utilice el bloqueo del enfoque tal como se indica a continuación.

- Asegúrese de que la distancia entre la cámara y el sujeto no cambia mientras esté bloqueado el enfoque.



Coloque el sujeto en el centro del encuadre.



Pulse el disparador hasta la mitad.



Confirme que el indicador de enfoque (AF●) está verde



Mantenga pulsado el disparador hasta la mitad y vuelva a componer la fotografía.



Pulse el disparador por completo.

Autofoco

El bloqueo del enfoque no funciona bien si el sujeto es muy oscuro o se mueve con rapidez, si hay objetos en la escena que presentan una gran diferencia de luminosidad (p. ej. el sol está detrás del sujeto y sus rasgos quedan en la sombra), o si en el centro del encuadre hay objetos a diferentes distancias de la cámara (p. ej., un animal dentro de una jaula).

Paso 4 Visualización y eliminación de fotografías

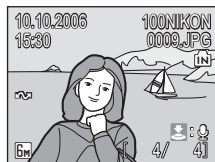
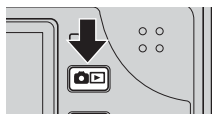
Reproducción a pantalla completa

- 1 Pulse  para mostrar las imágenes en la pantalla.

Para ver otras fotografías, pulse  en el multiselector para que aparezcan siguiendo el orden de grabación y  para verlas en orden inverso. Mantenga pulsado el multiselector para desplazarse rápidamente hasta un fotograma determinado sin ver las imágenes intermedias.

Las fotografías pueden aparecer brevemente a baja resolución mientras se leen de la tarjeta de memoria o de la memoria interna.

Pulse nuevamente  para cambiar al modo disparo.



Eliminación de fotografías

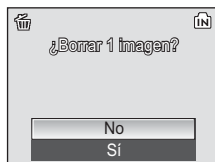
- 1 Pulse  para borrar la imagen que aparezca en la pantalla en ese momento.

Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.



- 2 Pulse  en el multiselector para elegir [Sí] y pulse .

Para salir sin borrar la fotografía, seleccione [No] y pulse .



Modo reproducción a pantalla completa

Las opciones siguientes están disponibles en el modo reproducción a pantalla completa.

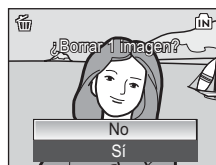
Opción	Pulse	Descripción	
Zoom de reproducción	 (T) en el control del zoom	Amplía hasta a unos 10 aumentos la fotografía que aparece en la pantalla.	47
Ver miniaturas	 (W) en el control del zoom	Muestra cuatro o nueve miniaturas de las imágenes.	46
Ver el menú del modo reproducción	MODE	Para acceder al menú de selección de modo.	9
Ver el menú Reproducción	MENU	Para acceder al menú Reproducción.	88
Grabar/reproducir anotaciones de voz		Graba o reproduce anotaciones de voz de una duración de hasta 20 segundos.	52
D-Lighting		Mejora el brillo y el contraste en las zonas oscuras de la imagen.	50
Pasar al modo disparo		Pasa al modo de disparo que se haya elegido con el menú de selección de modo.	–

Eliminación de la última toma realizada

En modo disparo, pulse  para borrar la última imagen tomada. Aparecerá el cuadro de diálogo que se muestra a la derecha. Pulse

▼ en el multiselector para elegir [Sí] y pulse .

- Para salir sin borrar la fotografía, seleccione [No] y pulse .



Visualización de las fotografías

- Si la cámara está apagada, al pulsar  durante un segundo aproximadamente se encenderá en modo reproducción a pantalla completa.
- Las fotografías guardadas en la memoria interna sólo se podrán ver si en la cámara no hay una tarjeta de memoria.

Uso del flash

El flash tiene un alcance de 0,3–2,6 m cuando el zoom de la cámara está a la distancia focal mínima. Cuando se utiliza el zoom óptico al máximo, el alcance es de 0,3–1,4 m. Los modos de flash disponibles son los siguientes:

Automático (ajuste predeterminado)

El flash destella automáticamente cuando hay poca luz.

Automático con reducción de ojos rojos

Reduce los “ojos rojos” en los retratos ( 29).

Flash cancelado

El flash no destellará aunque haya poca luz.

Flash de relleno

El flash destellará cada vez que se haga una fotografía. Se utiliza para “rellenar” (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.

Sincronización lenta

El flash ilumina al sujeto principal; las velocidades de obturación lentas se utilizan para captar el fondo de noche o con poca luz.

1 Pulse (modo del flash).

Aparecerá el menú Flash.



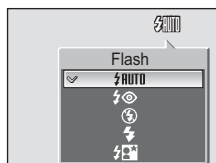
2 Pulse en el multiselector para elegir el modo del flash que desee y pulse .

Si el ajuste no se activa pulsando  dentro de los cinco segundos siguientes, la pantalla volverá a la normal del modo que esté seleccionado.

El icono del modo de flash seleccionado aparecerá en la parte superior de la pantalla.

Cuando se selecciona , el icono sólo aparece durante cinco segundos después de activar el ajuste.

El modo de flash que se active en el modo  quedará guardado en la memoria de la cámara y se conservará incluso después de apagarla.



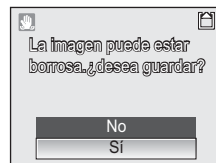
✓ Observaciones sobre el uso del flash

Cuando utilice el flash con el zoom en gran angular, los reflejos de las partículas de polvo que haya en el aire pueden aparecer en la fotografía como puntos brillantes. Para reducir estos reflejos, ajuste el flash en (flash cancelado) o haga zoom para acercar el sujeto.

✏ Si la iluminación es escasa

Cuando hay poca luz y el flash está desconectado () o ISO en la pantalla. Se debe tener en cuenta lo siguiente.

- Coloque la cámara en una superficie estable y nivelada o utilice un trípode (recomendado).
- Cuando la cámara aumente la sensibilidad más allá del valor normal para minimizar las imágenes movidas que originan las velocidades de obturación lentas, se mostrará el icono ISO. Las imágenes que se tomen mientras aparezca el icono ISO podrían quedar ligeramente moteadas.
- Si después de tomar la fotografía aparece la advertencia de la derecha, la fotografía puede haber salido movida. Seleccione [No] para salir sin grabar la imagen.
- La cámara es capaz de procesar las fotografías para reducir el ruido, lo que aumenta el tiempo de grabación.



✏ La luz de ayuda de AF

Si hay poca luz, quizás se active la luz de ayuda de AF para facilitar el enfoque cuando se pulse el disparador hasta la mitad. La luz de ayuda tiene un alcance máximo de 1,9 m (W) a 1,1 m (T), aproximadamente. La luz de ayuda de AF no está disponible en algunos modos (32-43) y también se puede desactivar manualmente (103), aunque en tal caso quizás la cámara no enfoque cuando haya poca luz.

✏ El indicador del flash

El indicador del flash muestra el estado del flash cuando el disparador se pulsa hasta la mitad.

- **Encendido:** el flash destellará cuando se haga la fotografía.
- **Parpadea:** el flash se está cargando. Espere unos segundos y vuelva a intentarlo.
- **Apagado:** el flash no destellará cuando se tome la fotografía.



✏ Reducción de ojos rojos

- La COOLPIX S9 está equipada con un sistema avanzado de reducción de ojos rojos. Se disparan varios predestellos de baja intensidad antes del destello principal para reducir los "ojos rojos". Si la cámara detecta "ojos rojos" después de hacer la fotografía, la reducción de ojos rojos integrada de Nikon procesará la imagen mientras se graba. Por tanto, se produce una pequeña demora antes de que el disparador vuelva a funcionar normalmente para hacer otra fotografía.
- La reducción de ojos rojos quizás no siempre produzca los resultados deseados. En casos excepcionales, se pueden ver afectadas otras zonas de la imagen. Si fuera así, elija otro modo de flash y vuelva a intentarlo.

Fotografía con el disparador automático

La cámara cuenta con un temporizador de diez segundos para los autorretratos. Cuando utilice el disparador automático, coloque la cámara sobre un trípode (recomendado) o sobre una superficie estable y plana.

1 Pulse (disparador automático).

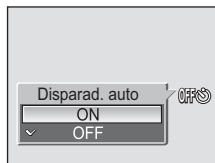
Aparecerá el menú Disparad. auto.



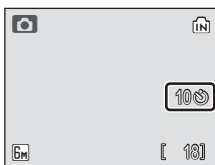
2 Pulse en el multiselector para seleccionar [ON] y pulse .

Aparecerá el indicador del disparador automático (10.

Si el ajuste no se activa pulsando  dentro de los cinco segundos siguientes, la pantalla volverá a la normal del modo que esté seleccionado.



3 Encadre la fotografía y pulse el disparador hasta la mitad.



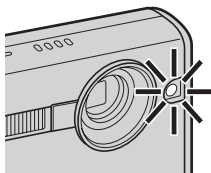
4 Pulse del todo el disparador.

Se iniciará el disparador automático.

La luz del disparador automático parpadeará unos nueve segundos. La luz dejará de parpadear un segundo antes de que se tome la fotografía y permanecerá encendida hasta que se abra el obturador.

En la pantalla se mostrarán los segundos que resten hasta que se produzca el disparo.

Para detener el temporizador antes de que se tome una fotografía, pulse de nuevo el disparador.



Modo primer plano macro

El modo primer plano macro se utiliza para hacer tomas a distancias de hasta 4 cm. Tenga en cuenta que quizás el flash no pueda iluminar totalmente al sujeto a distancias inferiores a 30 cm. Si el flash destella, reproduzca la fotografía y compruebe los resultados.

1 Pulse (modo macro).

Aparecerá el menú Pr. plano macr.



2 Pulse en el multiselector para seleccionar [ON] y pulse .

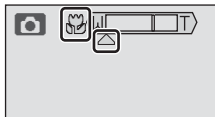
Aparecerá el icono del modo primer plano macro (.

Si el ajuste no se activa pulsando  dentro de los cinco segundos siguientes, la pantalla volverá a la normal del modo que esté seleccionado.



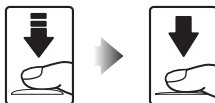
3 Pulse **T** () o **W** () en el control del zoom para encuadrar la fotografía.

La distancia mínima de enfoque varía en función de la posición del zoom. La cámara podrá enfocar a 4 cm de distancia cuando el zoom se encuentre en la posición en que  se pone de color verde.



4 Pulse del todo el disparador.

El modo primer plano macro aplicado en el modo  quedará guardado en la memoria de la cámara y se conservará incluso después de apagarla.



Modo primer plano macro

En el modo primer plano macro, la cámara enfoca constantemente, incluso sin pulsar el disparador hasta la mitad de su recorrido.

Modos de escena: y de asistente

La cámara permite elegir entre cuatro modos de “asistente” y quince de “escena”.

En estos modos, los ajustes de la cámara se optimizan automáticamente en función del tipo de sujeto que se seleccione.



Modos de asistente

Los modos siguientes ofrecen opciones de ayuda del encuadre para facilitar la composición de las tomas.

Retrato (ajuste predeterminado)

Utilícelo para los retratos. El sujeto principal destaca con claridad, mientras los detalles del fondo se difuminan, dando una sensación de profundidad a la composición.

Paisaje

Utilícelo para fotografiar paisajes vivos y hacer que resalten los contornos, los colores y el contraste de los cielos y los bosques.

Deportes

Las velocidades de obturación rápidas congelan los veloces movimientos de los sujetos en las escenas de deportes dinámicos.

Retrato nocturno

Se utiliza para obtener un equilibrio natural entre la iluminación del sujeto principal y la del fondo para los retratos que se tomen de noche.

Modos de escena

Los modos siguientes le permiten hacer fotografías optimizadas para un tipo de sujeto concreto con sólo seleccionar un modo de escena y pulsar el disparador.

 Fiesta/interior	 Paisaje nocturno	 Copia
 Playa/nieve	 Primer plano	 Contraluz
 Puesta de sol	 Museo	 Asist. panorama
 Amanecer/anochece" data-bbox="96 744 125 764"/>	 Fuego artificial	

Modo de imagen

[Modo de imagen] ( 77) se puede establecer en el menú de los modos de asistente de escena o en el menú Escenas. Los cambios que se hagan en la configuración del modo de imagen se aplicarán a todos los modos de disparo.



Modos de asistente

Fotografía con los modos de asistente

- 1** Para entrar en modo escena, pulse **MODE** en modo disparo, seleccione **SCENE** (pulse ► en el multiselector) y, a continuación, pulse **OK**.

La cámara volverá al modo de escena que se haya seleccionado la última vez.



- 2** Pulse **MENU** para que aparezca el menú Escenas.



- 3** Pulse ▲▼ para elegir un modo de asistente y pulse **OK**.

Aparecerá el menú del asistente de encuadre.

Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "El multiselector" (p. 8).



Modos de asistente

- 4** Pulse ▲▼ para seleccionar la composición más adecuada y pulse **OK**.

En su caso, se mostrarán las guías de encuadre.



- 5** Coloque el sujeto dentro de la guía de encuadre y haga la fotografía.



Asistente para retratos

Utilice este modo para los retratos en los que el sujeto principal vaya a destacar con claridad y los detalles del fondo queden difuminados. Los tonos de la piel quedarán tersos y naturales.



Retrato (ajuste predeterminado)

La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro de la pantalla. No aparece ninguna guía en la pantalla.

Retrato a la izda.

Compone la toma con el sujeto en la mitad izquierda del encuadre. La cámara enfocará el sujeto que se encuentre dentro de las guías de encuadre.

Retrato a la derecha

Compone la toma con el sujeto en la mitad derecha del encuadre. La cámara enfocará el sujeto que se encuentre dentro de las guías de encuadre.

Retrato primer plano

Compone la toma con la cara del sujeto en la mitad superior del encuadre. La cámara enfocará el rostro que se encuentre dentro de las guías de encuadre.

Retrato pareja

Para componer la toma con dos sujetos, uno al lado del otro. La cámara enfocará a los sujetos que se encuentren dentro de las guías de encuadre.

Retrato figura

Compone la toma con orientación vertical. La cámara enfocará el sujeto que se encuentre dentro de las guías de encuadre. Las fotografías con orientación vertical también se mostrarán en vertical en la pantalla.

	 ¹		OFF ¹		OFF	 ²	Apagado ³
---	--	---	------------------	---	-----	--	----------------------

¹ Se pueden elegir otros ajustes.

² Para obtener información sobre el uso de esta función, consulte “Ayuda AF” (📖 103).

³ Ayuda AF se ajusta en [Apagado] para todos los modos, a excepción de [Retrato].

Asistente para paisajes

Este modo se utiliza para conseguir paisajes rurales o urbanos y retratos vivos en los que se desea destacar un elemento del fondo.



Paisaje (ajuste predeterminado)

La cámara enfoca al infinito. No aparece ninguna cuadrícula en la pantalla.



Vista panorámica

Se utiliza para fotografiar grandes horizontes. La cámara enfoca al infinito. Haga coincidir la parte superior de la línea del horizonte con la línea amarilla ondulada.



Arquitectura

Se utiliza para fotografiar edificios. La cámara enfoca al infinito. Aparece en la pantalla una cuadrícula para ayudarle a mantener las líneas verticales y horizontales bien alineadas con el encuadre.

			OFF ¹		OFF		Apagado
--	--	--	------------------	--	-----	--	---------

¹ Se pueden elegir otros ajustes.



Grupo a la derecha

Se utiliza para encuadrar retratos con los sujetos situados a la derecha y un elemento destacado u otros objetos al fondo y a la izquierda del fotograma.



Grupo a la izquierda

Se utiliza para encuadrar retratos con los sujetos situados a la izquierda y un elemento destacado u otros objetos al fondo y a la derecha del fotograma.

			OFF ¹		OFF		Apagado
--	--	--	------------------	--	-----	--	---------

¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Enfoque al infinito

Cuando en el modo asistente para paisajes se seleccione [Paisaje], [Vista panorámica] o [Arquitectura], el indicador de enfoque ( 24) siempre estará en verde al pulsar el disparador hasta la mitad. Sin embargo, tenga en cuenta que los objetos en primer plano no estarán siempre a foco.

🏆 Asistente para deportes

Utilice este modo para las dinámicas tomas de acción, para congelar la acción en una sola imagen o grabar el movimiento en una serie de fotografías. No se muestra guía de encuadre alguna.



🏆 Deportes (ajuste predeterminado)

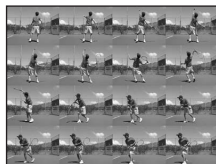
Mientras se mantenga pulsado el disparador, las fotografías se tomarán a una velocidad de unos 1,7 fotogramas por segundo (fps). La cámara enfocará continuamente aunque no se pulse el disparador hasta la mitad. Si [Modo de imagen] (📷 77) se ajusta en [Normal (2816)], se tomarán 3 fotografías consecutivas con los mismos ajustes de enfoque, compensación de la exposición y balance de blancos que se hayan establecido para la primera toma.

👤 Espectador deportes

Como el anterior, aunque la cámara enfoca desde 3 m al infinito con el zoom en el máximo gran angular, y desde 7 m al infinito con el máximo teleobjetivo.

📷 Composición deportes

Cada vez que se pulsa el disparador, la cámara toma 16 fotografías durante aproximadamente 2 segundos y las presenta en cuatro filas para formar una única imagen de 1.600 × 1.200 píxeles.

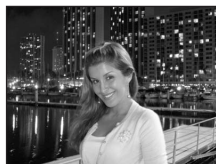


📷 Asistente para deportes

Al seleccionar [Deportes] o [Composición deportes] en el modo de asistente para deportes, la cámara enfocará continuamente el centro del encuadre, incluso sin pulsar el disparador hasta la mitad.

Asistente para retrato nocturno

Utilice este modo para conseguir un equilibrio natural entre la iluminación del sujeto principal y la del fondo para los retratos que se tomen de noche. Este modo ofrece las mismas opciones de asistente que el modo de asistente para retratos ( 34). Las fotografías que se tomen a velocidades de obturación lentas se procesarán para reducir el ruido; para evitar que la fotografía salga movida, monte la cámara en un trípode o apóyela en una superficie plana y estable.



	 ¹		OFF ²		OFF		Apagado ³
---	--	---	------------------	---	-----	---	----------------------

¹ El flash ilumina al sujeto principal con la sincronización lenta y la reducción de ojos rojos.

² Se pueden elegir otros ajustes.

³ Ayuda AF se ajusta en [Apagado] para todos los modos, a excepción de [Retrato].

Modos de escena

Fotografía con los modos de escena

- 1** Para entrar en modo escena, pulse **MODE** en modo disparo, seleccione  (pulse ► en el multiselector) y, a continuación, pulse **OK**.

La cámara volverá al modo de escena que se haya seleccionado la última vez.



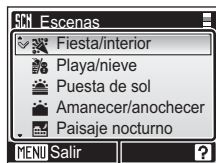
- 2** Pulse **MENU** para que aparezca el menú Escenas.



- 3** Pulse ▲▼ para elegir un modo de escena y pulse **OK**.

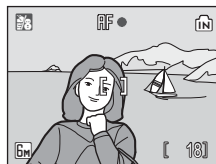
Los modos de escena disponibles se agrupan en tres páginas; el primero es [Fiesta/interior] y el último [Asist. panorama].

Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "El multiselector" (p. 8).



Modos de escena

- 4** Encuadre el sujeto y haga la fotografía.



Se puede elegir entre los siguientes modos:

Fiesta/interior

Capta los efectos de las luces de las velas y de la iluminación de fondo en los interiores.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Sujete la cámara firmemente para evitar las sacudidas.



	 ¹		OFF ¹		OFF		Auto ¹
---	--	---	------------------	---	-----	---	-------------------

¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Playa/nieve

Capta toda la luminosidad de temas tales como campos nevados, playas y grandes extensiones de agua iluminadas por el sol.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



	 ¹		OFF ¹		OFF		Auto ¹
---	--	---	------------------	---	-----	---	-------------------

¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Puesta de sol

Permite plasmar las intensas tonalidades de las puestas y salidas del sol.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Se recomienda utilizar un trípode para evitar que las fotografías salgan movidas.



	 ¹		OFF ¹		OFF		Auto ¹
--	---	--	------------------	--	-----	--	-------------------

¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Modos de escena

Amanecer/anocheecer

Capta los colores que se observan con la tenue luz natural que hay antes de que amanezca y después de la puesta de sol.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Se recomienda utilizar un trípode para evitar que las fotografías salgan movidas.



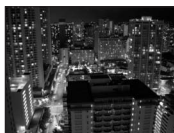
			OFF ¹		OFF		Apagado
---	---	---	------------------	---	-----	---	---------

¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Paisaje nocturno

Se utiliza una velocidad de obturación lenta para conseguir espectaculares paisajes nocturnos.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Se recomienda utilizar un trípode para evitar que las fotografías salgan movidas.



			OFF ¹		OFF		Apagado
---	---	---	------------------	---	-----	---	---------

¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Primer plano

Haga fotografías de flores, insectos y otros motivos pequeños a distancias cortas ( 31).

- La cámara enfocará continuamente hasta que se pulse el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque.
- Sujete la cámara firmemente para evitar las sacudidas.



			OFF ¹		ON		Auto ¹
---	---	---	------------------	---	----	---	-------------------

¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Enfoque al infinito

Cuando se seleccione el modo escena [Amanecer/anocheecer], [Paisaje nocturno] o [Fuego artificial], el indicador de enfoque ( 29) siempre estará en verde al pulsar el disparador hasta la mitad. Sin embargo, tenga en cuenta que los objetos en primer plano no estarán siempre a foco.

Museo

Se utiliza en aquellos lugares en los que está prohibido el uso del flash (por ejemplo, en los museos y galerías de arte) o en otros ambientes en los que no quiera utilizar el flash.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- BSS (84) se activa automáticamente.
- Sujete la cámara firmemente para evitar las sacudidas.



			OFF ¹		OFF ¹		Apagado
--	--	--	------------------	--	------------------	--	---------

¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Fuego artificial

Se utiliza una velocidad de obturación lenta para captar el estallido de luz de los fuegos artificiales.

- Se recomienda utilizar un trípode para evitar que las fotografías salgan movidas.

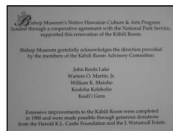


			OFF		OFF		Apagado
--	--	--	-----	--	-----	--	---------

Copia

Consigue fotografías nítidas de textos o de dibujos impresos o realizados sobre una superficie blanca.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Utilice el modo primer plano macro (31) para enfocar a cortas distancias.
- Es posible que el texto y los dibujos coloreados no queden bien.



			OFF ¹		OFF ¹		Auto ¹
--	--	--	------------------	--	------------------	--	-------------------

¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Modos de escena

Contraluz

Se utiliza cuando la luz viene por la espalda del sujeto, haciendo que sus rasgos o detalles queden en la sombra. El flash se dispara automáticamente para “rellenar” (iluminar) las sombras.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Asist. panorama



Se utiliza cuando se toma una serie de fotografías que se van a unir posteriormente mediante PictureProject para crear una única panorámica.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Sujete la cámara firmemente para evitar las sacudidas.



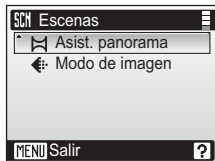
¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Toma de fotografías para una panorámica

La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre. Utilice un trípode para obtener los mejores resultados.

- 1 Pulse   en el multiselector para seleccionar [Asist. panorama] en el menú Escenas y pulse .

Aparecerá el icono de la dirección de barrido () , de color amarillo, para mostrar la dirección en la que se unirán las tomas.



- 2** Pulse **▲▼◀▶** para elegir la dirección y pulse **OK**.



- 3** Haga la primera fotografía.

Aparecerá la primera toma en el primer tercio de la pantalla.



- 4** Haga la segunda fotografía.

Componga la siguiente toma para que se solape con la anterior. Repita el procedimiento hasta que haya realizado todas las tomas necesarias para completar la escena.



- 5** Pulse **OK** para concluir la serie.

La pantalla vuelve al modo disparo.



✓ Asist. panorama

Una vez tomada la primera fotografía, no se podrán ajustar el modo del flash (**3** 28), el disparador automático (**3** 30), el primer plano macro (**3** 31) ni la compensación de la exposición (**3** 81). Las fotografías no se podrán borrar, ni se podrán modificar los ajustes del zoom o del modo de imagen (**3** 77) hasta que se termine la serie.

🔒 Bloqueo de la exposición

Aparece **HFL**, que indica que los valores del balance de blancos y de la exposición se han bloqueado en los establecidos para la primera toma. Todas las imágenes de la serie para una panorámica tendrán los mismos ajustes para la exposición y el balance de blancos.



Fotografía con el modo retrato de un toque

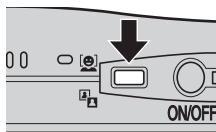
Para las tomas de retratos, pulse el botón  mientras la cámara esté en el modo automático, escena o película. Se activarán automáticamente las siguientes funciones:

- Retrato: el sujeto retratado destaca con claridad.
- AF con prioridad al rostro: la cámara detecta las caras y las enfoca automáticamente.
- Reducción de ojos rojos automática: el modo del flash se establece automáticamente en  (automático con reducción de ojos rojos:  29)

Pulse otra vez  para volver al modo de disparo elegido con el menú de selección de modo.

1 Pulse (modo retrato de un toque).

Aparecerá la guía .

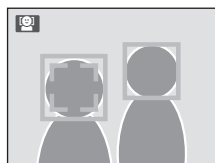


2 Encadre la fotografía utilizando la guía .

Cuando la cámara detecte un rostro, la guía mostrará un doble contorno de color amarillo.

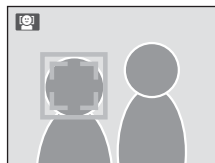
Si la cámara detecta más de un rostro, la cara más cercana tendrá el doble contorno y los demás mostrarán un contorno sencillo. La cámara enfocarà el rostro que se encuentre dentro del doble contorno.

Si la cámara no puede detectar un rostro (por ejemplo, porque el sujeto ya no mira a la cámara), los contornos desaparecerán y en la pantalla volverá a aparecer lo mismo que en el paso 1.



3 Pulse el disparador hasta la mitad.

Se fijarán el foco y la exposición, y el contorno doble se volverá verde.



4 Pulse completamente el disparador para tomar la fotografía.



El menú Retrato de un toque

En modo retrato de un toque, pulse **MENU** para que aparezca el menú Retrato de un toque. Las opciones que se elijan en este menú se restablecerán la próxima vez que se seleccione este modo.



Configuración

Para acceder al menú Configuración (94).



Modo de imagen (ajuste predeterminado: Normal (2816))

Permite elegir la calidad y el tamaño de la imagen (77).



AF con prioridad al rostro

La capacidad de la cámara para detectar las caras depende de una serie de factores, entre los que se incluyen si el sujeto mira a la cámara o no. La cámara enfoca continuamente hasta que detecta una cara.

Si el doble contorno amarillo parpadea cuando se pulsa el disparador hasta la mitad, significa que la cámara no puede enfocar. Suelte el disparador y vuelva a intentarlo. Si no reconoce ninguna cara al pulsar el disparador hasta la mitad, la cámara enfocarà en el centro del encuadre. La cámara quizás no sea capaz de detectar los rostros en las situaciones siguientes:

- Cuando las caras queden en parte ocultas por gafas de sol u otros objetos
- Cuando las caras ocupen una parte demasiado grande o demasiado pequeña del encuadre.



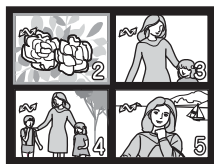
Ajustes del modo retrato de un toque

- Flash: se puede modificar
- Disparador automático: disponible
- Primer plano macro: Apagado

Visualización de varias fotografías: reproducción de miniaturas

En modo reproducción a pantalla completa, cuando se pulsa **W** (📷) en el control del zoom las fotografías aparecen en “hojas de contactos” de cuatro, nueve o dieciséis imágenes.

Mientras se visualizan las miniaturas, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes:



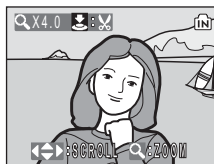
Para	Pulse	Descripción	
Seleccionar fotografías		Pulse ▲▼◀▶ en el multiselector para seleccionar las fotografías.	8
Cambiar el número de fotografías mostradas	w	Si en la pantalla se muestran cuatro miniaturas, pulse una vez W en el control del zoom para que aparezcan nueve. Cuando se muestren nueve miniaturas, pulse una vez T en el control del zoom para que aparezcan cuatro. Si hay cuatro miniaturas en la pantalla y se pulsa una vez T en el control del zoom, se vuelve a la reproducción a pantalla completa.	—
Cancelar la reproducción de miniaturas		Cancela la reproducción de miniaturas y vuelve a la reproducción a pantalla completa.	—
Borrar la fotografía		Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione [Sí] y pulse para borrar.	26
Ver el menú del modo reproducción	MODE	Muestra el menú de selección de modo.	9
Ver el menú Reproducción	MENU	Muestra el menú Reproducción.	88
D-Lighting		Mejora el brillo y el contraste en las zonas oscuras de la imagen.	50
Pasar al modo disparo		Pasa al modo de disparo que se haya elegido con el menú de selección de modo.	26

Un vistazo más de cerca: el zoom de reproducción

Para hacer zoom en las imágenes que se muestren a pantalla completa (26), pulse **T** (Q) en el control del zoom. El zoom de reproducción no estará disponible cuando la imagen sea una película o una copia creada con la función de imagen pequeña.

Mientras se haga zoom en una imagen, la relación de zoom aparecerá en la pantalla.

Con el zoom activado se pueden llevar a cabo las siguientes operaciones:



Para	Pulse	Descripción	
Acercar	Q (T) en el control del zoom	El zoom aumenta cada vez que se pulsa Q (T) en el control del zoom, hasta un máximo de 10 aumentos.	—
Alejar	W (W) en el control del zoom	El zoom disminuye cada vez que se pulsa W (W) en su control. Para cancelar el zoom, pulse OK.	—
Ver otras zonas de la imagen		Utilice el multiselector para desplazarse a otras zonas de la fotografía que no se vean en la pantalla. Para utilizar ▲▼◀▶ en el multiselector para ver otras fotografías, cancele el zoom de reproducción.	8
Borrar la fotografía		Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione [Sí] y pulse OK para hacer la selección.	26
Volver a la reproducción a pantalla completa	OK	Cancela el zoom de reproducción y vuelve a la reproducción a pantalla completa.	—
Ver el menú del modo reproducción	MODE	Muestra el menú de selección de modo.	9
Ver el menú Reproducción	MENU	Muestra el menú Reproducción.	88
Recortar la fotografía		Recorte la fotografía actual para que quede únicamente la zona visible en la pantalla.	49
Pasar al modo disparo		Pasa al modo de disparo que se haya elegido con el menú de selección de modo.	26

Edición de imágenes

Utilice la COOLPIX S9 para modificar las fotografías en la propia cámara y guardarlas como archivos independientes. A continuación se describen las funciones de edición disponibles.

Función de edición	Descripción
Recortar	Permite ampliar la imagen o mejorar la composición y crear una copia que contenga únicamente la parte visible en la pantalla.
D-Lighting	Permite crear una copia de la fotografía actual en la que se mejoren el brillo y el contraste al iluminar las zonas oscuras de la imagen.
Imagen pequeña	Permite crear una copia pequeña de las fotografías, adecuada para utilizarla en páginas web o como archivo adjunto para el correo electrónico. Las copias pequeñas se guardan como archivos JPEG con una relación de compresión de 1:16.

Limitaciones de la edición de fotografías

Las limitaciones siguientes se aplican a las copias creadas mediante recorte (📏 49), D-Lighting (📖 50) e imagen pequeña (📏 51).

- Las copias que se crean mediante las funciones recorte o imagen pequeña no se pueden volver a modificar.
- La función D-Lighting no se puede utilizar en las copias creadas mediante la función D-Lighting. En otras palabras, esta función sólo se puede aplicar una vez a una fotografía.

Edición de fotografías

- Es posible que las funciones de edición de la COOLPIX S9 no estén disponibles para las fotografías tomadas con una cámara digital que no sea la COOLPIX S9.
- Si se intenta ver una copia creada con la COOLPIX S9 en otra cámara digital, quizás no se muestre la imagen ni se pueda transferir a un ordenador.
- Las funciones de edición no están disponibles cuando no hay espacio libre suficiente en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.
- Se puede saber qué copias han sido editadas mediante los identificadores correspondientes de la función de edición y los números de archivo que asigna la cámara automáticamente (📖 110).

Imágenes originales e imágenes editadas

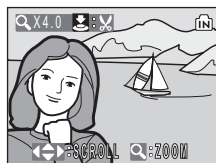
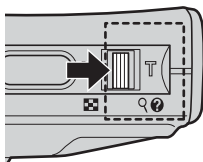
- Las copias que se crean con las funciones de edición no se borran cuando se eliminan las fotografías originales. Las fotografías originales no se borran cuando se eliminan las copias creadas con las funciones de edición.
- Las copias editadas se guardan con la misma fecha y hora de grabación que las originales.
- Las copias que se crean mediante recorte, D-Lighting e imagen pequeña tienen la misma marca de transferencia que su original (📖 92), pero no quedan marcadas para imprimirlas (📖 74) ni protegerlas (📖 91).

Creación de una copia recortada: Recortar

Esta función sólo está disponible cuando en la pantalla aparece  mientras está activado el zoom de reproducción ( 47).

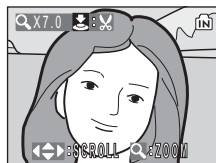
- 1 Pulse **T** () en el control del zoom para ampliar la imagen.

Pulse **T** o **W** en el control del zoom para ajustar la relación del zoom.



- 2 Mejore la composición en la copia.

Pulse  en el multiselector para mover la fotografía hasta que en la pantalla sólo quede visible la parte que desee copiar.



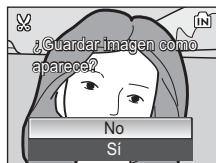
- 3 Pulse el disparador.

Aparecerá el cuadro de diálogo de confirmación.



- 4 Pulse  para seleccionar [Sí] y pulse .

Se creará una nueva fotografía que incluirá únicamente la parte visible en la pantalla.



Modo de imagen de copia recortada

En función del tamaño de la imagen original y de la relación de zoom activa en el momento de crear la copia, la cámara seleccionará automáticamente uno de los ajustes de modo de imagen siguientes para las copias recortadas.

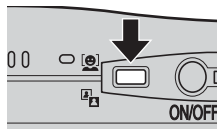
-  2.592 × 1.944
-  2.048 × 1.536
-  1.600 × 1.200
-  1.280 × 960
-  1.024 × 768
-  640 × 480
-  320 × 240
-  160 × 120

Mejora del brillo y el contraste: D-Lighting

- 1 Muestre la imagen que desee en reproducción a pantalla completa (■ 26) y pulse  (●).

También se pueden crear copias con D-Lighting si se pulsa  (●) después de seleccionar una imagen en el modo reproducción de miniaturas.

Los resultados de las mejoras de D-Lighting se pueden comprobar en la pantalla.



- 2 Pulse ▲ en el multiselector para seleccionar [Aceptar] y pulse OK.

Se creará una nueva copia con el brillo y el contraste mejorados.



Se pueden reconocer las copias creadas con D-Lighting gracias al icono  que aparece al reproducirlas.



Cambio del tamaño de las fotografías: Imagen pequeña

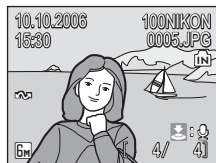
Se puede elegir entre los siguientes tamaños:

 640×480: Adecuado para la reproducción en el televisor.

 320×240: Adecuado para páginas web.

 160×120: Adecuado para los archivos adjuntos a los mensajes de correo electrónico.

- 1 Muestre la fotografía que desee en modo reproducción a pantalla completa ( 26).



- 2 Pulse **MENU**.

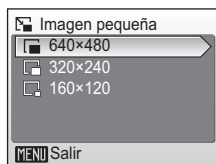
Aparecerá el menú Reproducción.



- 3 Pulse   en el multiselector para seleccionar [Imagen pequeña] y pulse .

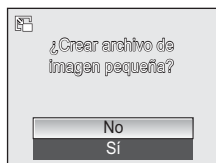


- 4 Pulse   para seleccionar el tamaño de copia que desee y pulse .



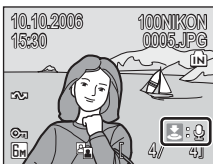
- 5 Pulse  para seleccionar [Sí] y pulse .

Se creará una nueva copia, más pequeña.



Anotaciones de voz: grabación y reproducción

Utilice el micrófono (📷 4) integrado de la cámara para grabar anotaciones de voz de las imágenes que estén marcadas con el icono 🗣️ en la reproducción a pantalla completa (📷 26).



Grabación de anotaciones de voz



Mientras se mantenga pulsado el disparador, se grabará una anotación de voz. La grabación finaliza al cabo de veinte segundos o cuando se deje de pulsar el disparador.

- Durante la grabación, en la pantalla parpadearán 🗣️ y [N].

Reproducción de anotaciones de voz



Durante la reproducción a pantalla completa, pulse el disparador para reproducir la anotación de voz cuando se muestre una imagen con anotación de voz (marcada con [N]). La reproducción acaba cuando finaliza la anotación de voz o se vuelve a pulsar el disparador.

Ajuste del volumen



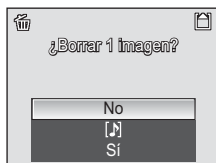
En el control del zoom, pulse **W** para bajar el volumen o **T** para subirlo.

Eliminación de anotaciones de voz



Pulse 🗑️ y aparecerá el cuadro de diálogo que se muestra a continuación. Elija [No], [N] o [Sí] y pulse OK.

- [No]: Sale sin borrar la fotografía ni la anotación de voz.
- [N]: Borra sólo la anotación de voz.
- [Sí]: Borra tanto la fotografía como la anotación de voz.



✓ Anotaciones de voz

- No toque el micrófono integrado durante la grabación.
- Si una fotografía ya tiene una anotación de voz, deberá borrarla para poder grabar una nueva.
- No se pueden añadir anotaciones de voz a las imágenes creadas con otros modelos de cámara. Tampoco se podrán reproducir en la COOLPIX S9 las anotaciones de voz grabadas con otros modelos de cámara.

Modo película

Para grabar películas con el sonido recogido a través del micrófono integrado, seleccione el modo disparo y siga estos pasos.

- 1 Para entrar en modo película, pulse **MODE** en modo disparo, seleccione  (pulse  en el multiselector) y, a continuación, pulse **OK**.



La pantalla del contador de exposiciones mostrará la duración máxima total de la película que se puede grabar.



- 2 Pulse el disparador hasta el fondo para comenzar la grabación.

En la parte inferior de la pantalla aparecerá una barra de progreso en la que se mostrará el tiempo restante.

La grabación finalizará al pulsar por segunda vez el disparador hasta el fondo o cuando la memoria interna o la tarjeta de memoria esté llena.



Grabación de películas

- En modo película no se pueden utilizar el disparador automático ( 30) ni el flash ( 28) (excepto con los ajustes de película temporizada y de Stop-motion movie).
- Se puede emplear el zoom digital (hasta 2 aumentos) mientras se graban películas. Ajuste el zoom antes de empezar la grabación. Cuando empiece la grabación, no se podrá ajustar el zoom óptico.
- Si durante la grabación la cámara apunta al sol o a otra potente fuente de luz, en la película pueden aparecer bandas verticales parecidas a cometas ("smear"). Evite que la cámara enfoque a fuentes de luz potentes al grabar películas.

Más acerca de las películas

Consulte la información sobre cómo se designan y almacenan los archivos de las películas ( 110), cuál es la duración máxima de una película con los distintos ajustes ( 54) y cuáles son los valores predeterminados del menú Película ( 108).

El menú Película

En modo película, pulse **MENU** para que aparezca el menú Película. Las opciones que se elijan en este menú se restablecerán la próxima vez que se seleccione el modo película.



Configuración

Para acceder al menú Configuración (F5 94).



Opcio película (ajuste predeterminado: Película 320)

Permite elegir el tipo de película que se va a grabar (véase a continuación).



Modo autofocus (ajuste predeterminado: AF sencillo)

Permite seleccionar cómo enfoca la cámara en el modo película (F5 57).

Selección de las opciones de película

El menú Película ofrece las opciones que se muestran a continuación.

Opción	Descripción	Duración máxima de la película/fotogramas*	
		Memoria interna (24 MB)	Tarjeta de memoria (256 MB)
 TV 640	Las películas se graban a 30 fotogramas por segundo. Cada uno de estos fotogramas tiene un tamaño de 640 x 480 píxeles.	21 seg.	3 min. 30 seg.
 Película 320	Las películas se graban a 30 fotogramas por segundo. Cada uno de estos fotogramas tiene un tamaño de 320 x 240 píxeles.	1 min. 24 seg.	14 min. 10 seg.
 Pel. Pequeñ. 160	Las películas se graban a 30 fotogramas por segundo. Cada uno de estos fotogramas tiene un tamaño de 160 x 120 píxeles. Su pequeño tamaño permite grabar películas de más duración.	5 min. 13 seg.	52 min. 30 seg.
 Peli temporizada	Las películas se graban según el intervalo especificado hasta que se vuelve a pulsar el disparador, se llena la memoria o se graban 1.800 fotogramas (60 seg.). El sonido no se graba.	652 fotogramas	1.800 fotogramas
 Stop-motion movie	Las películas se toman con una velocidad de reproducción especificada (fotogramas/seg.) y se unen para crear una película muda. Grabe cómo se abren las flores o cómo salen las mariposas de su capullo.	200 fotogramas	200 fotogramas

* Las películas pueden durar tanto como permita el espacio libre que haya en la memoria interna o en la tarjeta de memoria. Todas las cifras son aproximadas. La duración máxima de la película depende del modelo de tarjeta de memoria.

Películas temporizadas

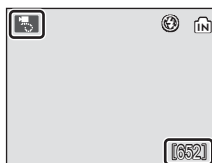
- 1** Pulse ▲▼ en el multiselector para seleccionar [Opcio película] > [Peli temporizada] y pulse OK.



- 2** Pulse ▲▼ para elegir el intervalo entre las tomas y pulse OK.



- 3** Pulse MENU para volver al modo disparo.



- 4** Pulse completamente el disparador para empezar a grabar.

Entre cada toma, la pantalla se apaga y la luz del indicador parpadea en verde.

Para detener la grabación, pulse completamente el disparador por segunda vez.

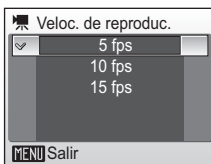
La cámara tomará las fotografías al intervalo especificado hasta que se vuelva a pulsar el disparador, la tarjeta de memoria esté llena o se hayan grabado 1.800 fotografías.

Stop-motion movie

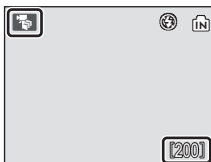
- 1 Pulse ▲▼ en el multiselector para seleccionar [Opcio película] > [Stop-motion movie] y pulse OK.



- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar la velocidad de reproducción y pulse OK.



- 3 Pulse MENU para volver al modo disparo.



- 4 Pulse el disparador para grabar el primer fotograma.

La imagen grabada aparecerá superpuesta.

- 5 Pulse el disparador para grabar el segundo fotograma.

El segundo fotograma se superpondrá al primero.

Si no se realiza ninguna operación durante 30 minutos, la pantalla se apagará automáticamente (desconexión automática) y terminará la grabación de la Stop-motion movie.

Para detener la grabación, espere a que se hayan hecho 200 tomas o pulse OK.

✓ Película temporizada y Stop-motion movie

Para evitar que la cámara se apague inesperadamente durante la grabación, utilice una batería totalmente cargada.

✏ Borrado de Stop-motion movie

Puede eliminar la última imagen (fotograma superpuesto) mediante . Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación; pulse ▼ para seleccionar [Sí] y pulse OK. Después de borrar la última imagen (por ejemplo, la fotografía C, en el caso de haber tomado las fotografías A, B y C), el fotograma inmediatamente anterior (fotografía B) se superpondrá en el encuadre (fotografía A) y, a continuación, podrá seguir grabando.

Modo autofocus

Permite seleccionar la manera en la que enfoca la cámara en el modo película.



AF sencillo (ajuste predeterminado)

La cámara enfoca cuando el botón del obturador se pulsa hasta la mitad y se bloquea en esta posición durante la toma, evitando que el sonido del enfoque de la cámara interfiera con la grabación.

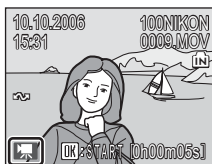


AF Permanente

La cámara enfoca continuamente aunque no se mantenga pulsado el disparador hasta la mitad.

Reproducción de películas

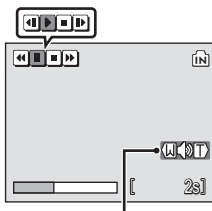
En la reproducción a pantalla completa (26), el icono  indica que se trata de una película. Para ver una película, reproducícala a pantalla completa y pulse **OK**.



Pantalla en modo reproducción.

Utilice el control del zoom () para ajustar el volumen de reproducción. Pulse  en el multiselector para elegir un control y, a continuación, pulse **OK** para llevar a cabo la operación seleccionada.

En pausa

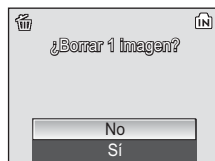


Indicador del volumen

	Rebobina la película. La reproducción se reanuda al pulsar OK .
	Avanza la película. La reproducción se reanuda al pulsar OK .
	Pone en pausa la reproducción. Mientras la reproducción está en pausa, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes.
	Rebobinar un fotograma. El rebobinado continúa mientras se pulsa OK .
	Avanzar un fotograma. El avance continúa mientras se pulsa OK .
	Reanudar la reproducción.
	Finalizar la reproducción y volver a la reproducción a pantalla completa.
	Finaliza la reproducción y vuelve a la reproducción a pantalla completa.

Eliminación de archivos de película

Muestre una película en modo reproducción a pantalla completa (26) o de miniaturas (46) y pulse . Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione [Sí] y pulse **OK** para borrar la película o elija [No] y pulse **OK** para volver a la pantalla de reproducción normal sin borrar la película.



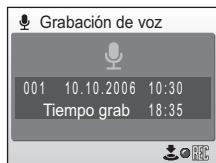
Realización de grabaciones de voz

Las grabaciones de voz se pueden recoger mediante el micrófono integrado y reproducir a través del altavoz de la cámara.

- 1 Para entrar en modo grabación de voz, pulse **MODE** en modo disparo, seleccione  (pulse  en el multiselector) y, a continuación, pulse **OK**.

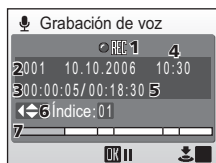


Aparecerá la duración que podrá tener la grabación.



- 2 Pulse el disparador hasta el fondo para comenzar la grabación.*

- 1 Indicador de grabación
- 2 Número de archivo
- 3 Duración de la grabación
- 4 Fecha y hora de la grabación
- 5 Tiempo restante
- 6 Número de índice
- 7 Indicador de progreso



* La cámara pasa al modo de reposo ( 15) tras unos 30 segundos y la luz del indicador se pone roja. Pulse **OK** para reactivar la pantalla.

- 3 Pulse completamente el disparador por segunda vez para detener la grabación.

La grabación terminará automáticamente cuando se llene la memoria interna o la tarjeta de memoria, o después de cinco horas de grabación en la tarjeta de memoria (de 256 MB o más).

Mientras grabe, podrá utilizar lo siguiente:

Para poner en pausa/reanudar la grabación		Pulse OK una vez para poner en pausa la grabación; parpadeará la luz del indicador. Vuelva a pulsar para reanudar la grabación.
Para crear un índice		Durante la grabación, pulse    en el multiselector para crear un índice. Durante la reproducción, la cámara puede ir directamente a cualquier índice. El número de índice del inicio de la grabación es 1, los demás números se asignan en orden ascendente hasta un máximo de 98.
Para finalizar la grabación	Disparador	Pulse completamente el disparador por segunda vez para detener la grabación.

Reproducción de grabaciones de voz

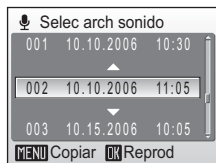
- 1** Para entrar en modo reproducción de voz, pulse **MODE** en modo disparo, seleccione  (pulse **▼** en el multiselector) y, a continuación, pulse **OK**.

Aparecerá la lista de grabaciones de voz.



- 2** Pulse **▲▼** para seleccionar el archivo que desee y pulse **OK**.

Se reproducirá el archivo seleccionado.

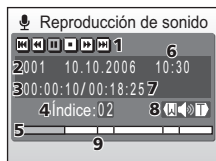


- 3** Pulse **▲▼** para avanzar o rebobinar.

Para borrar una grabación, pulse .

Pulse **MENU** para salir de la reproducción y volver al modo de grabación.

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1 Iconos de control* | 6 Fecha y hora de la grabación |
| 2 Número de archivo | 7 Duración de la grabación |
| 3 Tiempo de reproducción | 8 Volumen† |
| 4 Número de índice | 9 Índice |
| 5 Indicador de progreso | |



* Pulse  para elegir un control y **OK** para seleccionarlo.

† El control del zoom sirve para manejar el volumen. Seleccione **W** para bajar el volumen y **T** para subirlo.

	Pone en pausa la reproducción.
	Reanuda la reproducción.
	Avanza la grabación. Se reanuda la reproducción cuando se deja de pulsar el multiselector.
	Rebobina la grabación. Se reanuda la reproducción cuando se deja de pulsar el multiselector.
	Vuelve al principio del índice actual.
	Avanza al índice siguiente.
	Finaliza la reproducción y vuelve a la lista de grabaciones de voz.

Copia de grabaciones de voz

Para copiar las grabaciones de voz entre la memoria interna y una tarjeta de memoria, acceda a la lista de grabaciones de voz que aparece en el paso 3 de la página anterior y pulse **MENU**. Esta opción sólo está disponible cuando hay insertada una tarjeta de memoria.

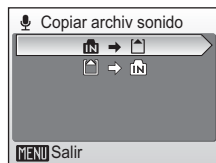
1 Pulse **MODE** en la pantalla Selec arch sonido (Fig. 60).

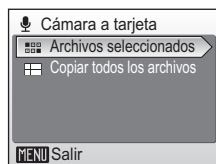


2 Pulse **▲▼** en el multiselector para seleccionar la opción y pulse **OK**.



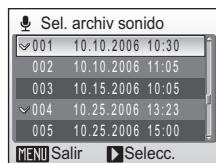
3 Pulse **▲▼** para elegir la opción de copia.

Para copiar todas las grabaciones de voz, seleccione [Copiar todos los archivos] y pulse **OK**. Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación; elija [Sí] y pulse **OK**.



4 Pulse **▲▼** para seleccionar el archivo que desee y pulse **OK**.

Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.



5 Pulse **▲▼** para seleccionar [Sí] y pulse **OK**.

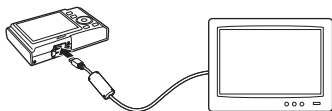
Comenzará la copia.

Grabaciones de voz

La COOLPIX S9 quizás no pueda reproducir o copiar los archivos de sonido creados con otros dispositivos.

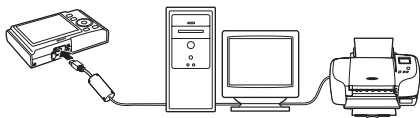
Puede conectar la cámara al televisor, a un ordenador o a una impresora para ver las imágenes que haya tomado.

Conexión al televisor (📺 63)



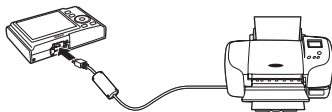
Si conecta la cámara a un televisor mediante el cable de audio/video (A/V) proporcionado, podrá ver las imágenes en él.

Conexión al ordenador (💻 64)



Utilice el software PictureProject que se proporciona para copiar las imágenes a un ordenador y después podrá organizarlas, verlas, editarlas y guardarlas. También podrá imprimir fotografías en una impresora que esté conectada al ordenador. Conecte la cámara al ordenador mediante el cable USB suministrado.

Conexión a una impresora (🖨️ 68)



Conecte la cámara directamente a una impresora compatible con PictBridge. Utilice el cable USB que se proporciona para conectar la cámara a la impresora e imprimir directamente.

✔ Antes de conectar la cámara

Para evitar que la cámara se apague inesperadamente mientras está conectada, utilice una batería totalmente cargada.

📄 Reproducción, transferencia o impresión de imágenes de la memoria interna

Para que las imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara se puedan ver en un televisor, o para transferirlas a un ordenador o imprimirlas mediante una conexión directa a la impresora, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.

🖨️ Impresión de las fotografías

Además de imprimir las imágenes que se hayan transferido a un ordenador mediante la impresora personal, o de imprimirlas mediante una conexión directa entre la cámara y la impresora, para la impresión de fotografías también se puede optar por:

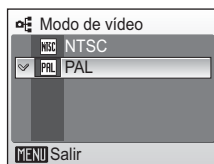
- Introducir una tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de una impresora compatible con DPOF.
- Llevar una tarjeta de memoria a un laboratorio fotográfico digital

Para imprimir con estos métodos, especifique las fotografías y el número de copias de cada una mediante el menú [Ajuste impresión] (📄 74) de la cámara.

Conexión al televisor

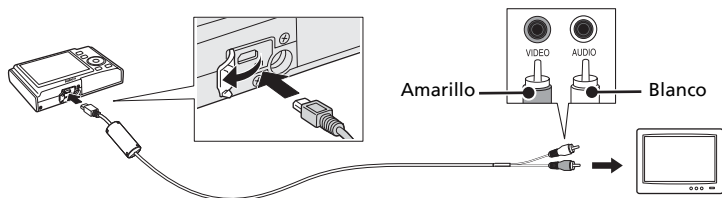
Conecte la cámara al televisor con el cable de A/V para reproducir las fotografías en el televisor.

- 1 Seleccione [NTSC] o [PAL] en función del estándar de vídeo que coincida con el TV (106) y, a continuación, apague la cámara.



- 2 Conecte el cable de A/V.

Introduzca la clavija amarilla en la toma de vídeo del televisor y la clavija blanca en la toma de audio.

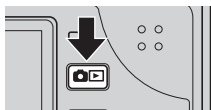


- 3 Sintonice el televisor en el canal del vídeo.

Consulte los detalles en la documentación proporcionada con el televisor.

- 4 Pulse   durante un segundo para encender la cámara.

La pantalla de la cámara permanecerá apagada y la imagen aparecerá en el televisor.



✓ Conexión de un cable de A/V

- Al conectar el cable de A/V, asegúrese de que el conector de la cámara tiene la orientación correcta. No haga fuerza cuando conecte el cable de A/V a la cámara. Para desconectar el cable de A/V, no tire del conector en ángulo.
- Al conectar el cable a la conexión de A/V de la cámara, no pille la tapa de la conexión con el conector del cable de A/V.

Conexión al ordenador

Utilice el cable USB y el software PictureProject que se proporcionan con la cámara para copiar (transferir) las imágenes a un ordenador.

Antes de conectar la cámara

Instalación de PictureProject

Antes de poder transferir fotografías o películas al ordenador, se debe instalar PictureProject. Para obtener más información sobre la instalación y uso de PictureProject, consulte la *Guía de inicio rápido* o el *Manual de consulta de PictureProject* (en CD).

Confirmación de la opción USB

Para transferir imágenes de la cámara al ordenador, se pueden utilizar estos dos métodos:

- Pulse  (ⓧ) en la cámara.
- Haga clic en [Transferir] de PictureProject.

El método a utilizar dependerá del sistema operativo del ordenador y de la opción de USB ( 65) seleccionada en el menú Configuración de la cámara ( 106).

Sistema operativo	Botón  (ⓧ) de la cámara ¹	Botón Transferir de PictureProject
	Modo USB ²	
Windows XP Home Edition Windows XP Professional	Seleccione [Mass storage] o [PTP].	
Windows 2000 Professional ³	Seleccione [Mass storage].	
Mac OS X 10.3.9 o posterior	Seleccione [PTP].	Seleccione [Mass storage] o [PTP].

¹ En los siguientes casos, no se puede utilizar el botón  (ⓧ) de la cámara para transferir fotografías. Utilice el botón Transferir de PictureProject.

- Cuando se transfieren las fotografías desde la memoria interna de la cámara y se selecciona [Mass storage] en el menú [USB].
- Cuando el dispositivo de protección contra escritura de la tarjeta de memoria está en la posición de bloqueo ("lock"). Desbloquéela desplazando el dispositivo de protección a la posición de escritura ("write") antes de transferir las fotografías.

² Los protocolos de transferencia que admite esta cámara son el de clase de dispositivo de almacenamiento masivo USB (ajuste predeterminado [Mass storage]) y el protocolo de transferencia de imágenes ([PTP]).

³ Si el ordenador utiliza Windows 2000 Professional, asegúrese de establecer la opción USB en [Mass storage]. Si se selecciona [PTP], aparecerá el Asistente para agregar hardware de Windows cuando se conecte la cámara al ordenador. Seleccione [Cancelar], cierre la ventana y desconecte la cámara del ordenador.

Ajuste de la opción USB

Antes de conectar la cámara al ordenador o a la impresora, ajuste la opción USB (☒ 106) en el menú Configuración de la cámara.

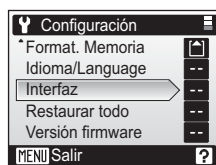
- 1** Pulse **MENU**.



- 2** Pulse **▲▼** en el multiselector para seleccionar [Configuración] y pulse **OK**.



- 3** Pulse **▲▼** para seleccionar [Interfaz] y pulse **OK**.

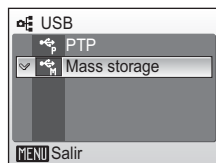


- 4** Pulse **▲▼** para seleccionar [USB] y pulse **OK**.



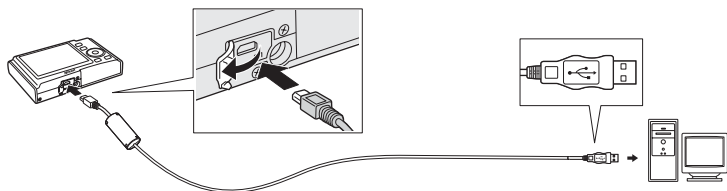
- 5** Pulse **▲▼** para seleccionar [PTP] o [Mass storage] y pulse **OK**.

El ajuste quedará activado.



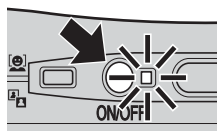
Transferencia de fotografías al ordenador

- 1 Encienda un ordenador en el que esté instalado PictureProject.
- 2 Apague la cámara y conecte el cable USB tal como se muestra a continuación.



- 3 Encienda la cámara.

Con la configuración predeterminada de PictureProject, en cuanto se reconozca la conexión de la cámara se iniciará inmediatamente PictureProject Transfer.



- 4 Transfiera las fotografías.

Transferencia mediante PictureProject

Haga clic en el botón Transferir de PictureProject.

Todas las fotografías y películas que estén marcadas para transferirlas se copiarán al ordenador. Una vez que concluya la transferencia, las fotografías se mostrarán en PictureProject.

Transferencia mediante el botón (OK) de la cámara

Quando se inicie PictureProject Transfer, pulse  (OK) para copiar las imágenes que estén marcadas para transferirlas ( 67) al ordenador. Durante la transferencia, aparecerán los mensajes siguientes en la pantalla de la cámara.



5 Desconecte la cámara cuando termine la transferencia.

Si la opción USB está ajustada a [PTP]

Apague la cámara y desconecte el cable USB.

Si la opción USB está ajustada a [Mass storage]

Antes de apagar la cámara y desconectar el cable USB, retire la cámara del sistema tal como se explica a continuación.

Windows XP Home Edition/Windows XP Professional

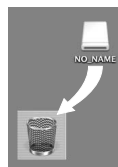
Haga clic en el icono [Quitar hardware con seguridad] () de la barra de tareas y seleccione [Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB] en el menú que aparezca.

Windows 2000 Professional

Haga clic en el icono [Desconectar o expulsar hardware] () de la barra de tareas y seleccione [Detener Dispositivo de almacenamiento masivo USB] en el menú que se muestre.

Macintosh

Arrastre el volumen de la cámara sin título ("NO_NAME") a la Pape-
lera.



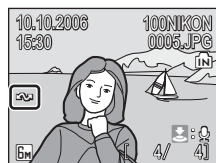
✓ Conexión del cable USB

- Al conectar el cable USB, asegúrese de que los conectores tienen la orientación correcta. No haga fuerza cuando conecte el cable USB. Para desconectar el cable USB, no tire del conector en ángulo.
- Al conectar el cable a la conexión USB de la cámara, no pille la tapa de la conexión con el conector del cable USB.

📷 Marcado de fotografías para su transferencia

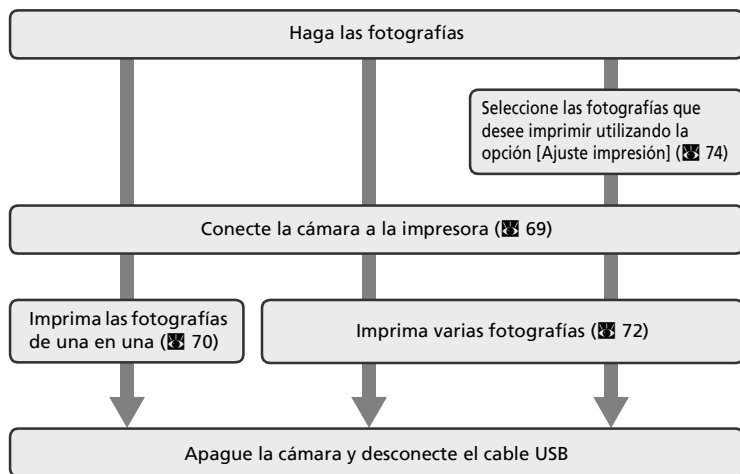
Las fotografías que están marcadas para transferirlas se reconocen porque muestran el icono  durante la reproducción. De manera predeterminada, todas las fotografías se marcan automáticamente para transferirlas. Hay dos opciones para controlar el marcado para la transferencia:

- [Interfaz] > [Transf. autom.] del menú Configuración: seleccione [Encendido] para que se marquen todas las fotografías nuevas para transferirlas ( 106).
- [Marca transfer.] del menú Reproducción: para cambiar la marca de las fotografías existentes ( 92).



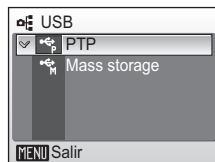
Conexión a una impresora

Los usuarios de impresoras compatibles con PictBridge (📷 117) pueden conectar directamente la cámara a la impresora e imprimir las fotografías sin tener que utilizar un ordenador.

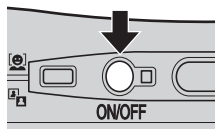


Conexión de la cámara y la impresora

- 1 Ajuste la opción USB (P 65) en [PTP].

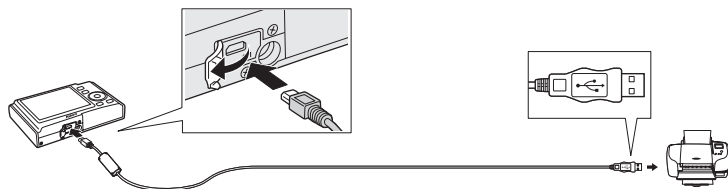


- 2 Apague la cámara.



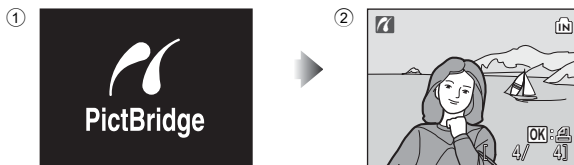
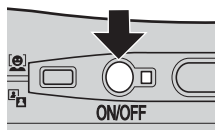
- 3 Encienda la impresora.
Compruebe la configuración de la impresora.

- 4 Conecte el cable USB como se muestra a continuación.



- 5 Encienda la cámara.

En la pantalla de la cámara aparecerá la pantalla de inicio de PictBridge. La cámara pasará al modo reproducción a pantalla completa y exhibirá el logotipo de PictBridge en la esquina superior izquierda de la pantalla.



Conexión a una impresora

✓ Conexión del cable USB

- Al conectar el cable USB, asegúrese de que los conectores tienen la orientación correcta. No haga fuerza cuando conecte el cable USB. Para desconectar el cable USB, no tire del conector en ángulo.
- Al conectar el cable a la conexión USB de la cámara, no pille la tapa de la conexión con el conector del cable USB.

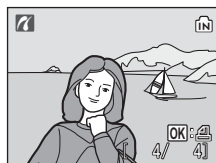
Impresión de imágenes de una en una

Después de conectar correctamente la cámara a la impresora (p. 69), imprima las fotografías siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse **▲▼◀▶** en el multiselector para elegir una fotografía y pulse **OK**.

Aparecerá el menú PictBridge.

Para elegir una fotografías de una lista de miniaturas, pulse **W** (p. 69) en el control del zoom y utilice el multiselector para seleccionar la fotografía que desee, o pulse **T** (p. 69) para pasar a la reproducción a pantalla completa.



2 Pulse **▲▼** para seleccionar [Copias] y pulse **OK**.



3 Pulse **▲▼** para elegir el número de copias (hasta 9) y pulse **OK**.

La pantalla volverá al menú PictBridge (paso 2).



4 Pulse **▲▼** para seleccionar [Tamaño del papel] y pulse **OK**.



5 Pulse ▲▼ para seleccionar el tamaño de papel que desee y pulse .

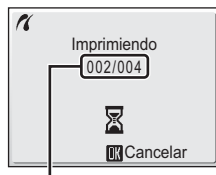
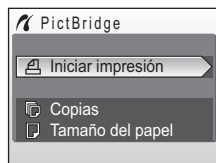
La pantalla volverá al menú PictBridge (paso 2).

Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, elija [Predeterminado] en el menú Tamaño del papel y pulse .



6 Pulse ▲▼ para seleccionar [Iniciar impresión] y pulse ►.

Cuando finalice la impresión, en la pantalla volverá a aparecer lo mismo que en el paso 1. Para cancelarla antes de que se impriman todas las copias, pulse .



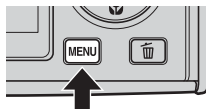
Copia actual/número total de copias

Impresión de varias fotografías

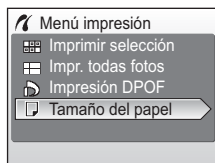
Después de conectar correctamente la cámara a la impresora (X 69), imprima las fotografías siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse MENU.

Aparecerá el Menú impresión.



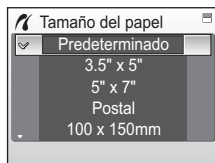
2 Pulse ▲▼ en el multiselector para seleccionar [Tamaño del papel] y pulse OK.



3 Pulse ▲▼ para seleccionar el tamaño de papel que desee y pulse OK.

Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, elija [Predeterminado] en el menú Tamaño del papel y pulse OK.

La pantalla volverá al Menú impresión (paso 2).



4 Pulse ▲▼ para elegir [Imprimir selección], [Impr. todas fotos] o [Impresión DPOF] y pulse OK.

Imprimir selección

Podrá seleccionar las fotografías y especificar el número de copias para cada una. Siga con el paso 5.

Impr. todas fotos

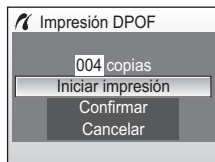
Podrá imprimir todas las fotografías que haya guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria. Cuando finalice la impresión, aparecerá de nuevo el Menú impresión] (paso 2).

Impresión DPOF

Las fotografías para las que se haya creado una orden de impresión se imprimirán siguiendo esa orden (X 74). Para imprimir, pulse ▲▼ para elegir [Iniciar impresión] y pulse OK.

La pantalla volverá al Menú impresión (paso 2).

Para ver la orden de impresión actual, pulse [Confirmar] y después OK. Aparecerán los detalles de la orden de impresión. Siga con el paso 7.



5 Seleccione las fotografías y el número de copias (hasta 9) para cada una y pulse **OK**.

La fotografía actual se mostrará en el centro de la pantalla. Pulse **◀▶** para seleccionar la foto anterior o siguiente. Pulse **▲▼** para aumentar o disminuir el número de copias de cada fotografía.

Las fotografías seleccionadas para imprimirlas se reconocerán por el icono  y el número de copias a imprimir.  no se mostrará en las fotografías en las que se haya especificado 0 copias; dichas fotografías no se imprimirán.



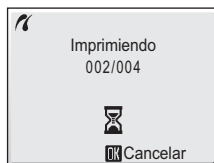
6 Pulse **▲▼◀▶** para comprobar que las fotografías seleccionadas son las que desea imprimir.

Aparecerán las miniaturas de las fotografías seleccionadas para imprimirlas. Pulse **MENU** para modificar la selección y volver al paso 5.



7 Pulse **OK** para que comience la impresión.

Cuando finalice la impresión, aparecerá de nuevo el Menú impresión (paso 2). Para cancelarla antes de que se impriman todas las copias, pulse **OK**.



Tamaño del papel

La cámara admite los siguientes tamaños de papel: [Predeterminado] (el tamaño de papel predeterminado para la impresora actual), [3.5" x 5"], [5" x 7"], [Postal], [100 x 150 mm], [4" x 6"], [8" x 10"], [Letter], [A3] y [A4]. Sólo se mostrarán los tamaños compatibles con la impresora actual.

Creación de una orden de impresión DPOF: Ajuste impresión

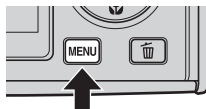
La opción [Ajuste impresión] del menú Reproducción (88) se utiliza para crear "órdenes de impresión" digitales para imprimir en dispositivos compatibles con DPOF (126). Además de las propias fotografías, también se pueden imprimir la fecha de disparo y la información de la toma (velocidad de obturación, diafragma, etc.).

Cuando la cámara está conectada a una impresora compatible con PictBridge, las fotografías se pueden imprimir directamente en la impresora según la orden de impresión DPOF que se haya creado para las imágenes de la tarjeta de memoria. Si se quita la tarjeta de memoria de la cámara, se puede crear una orden de impresión DPOF para las fotografías guardadas en la memoria interna e imprimirlas según la orden de impresión DPOF.

1 Pulse **MENU** en modo reproducción.

Aparecerá el menú Reproducción.

Cuando vaya a imprimir en una impresora compatible con PictBridge, cree las órdenes de impresión antes de conectar la cámara a la impresora.



2 Pulse **▲▼** en el multiselector para seleccionar [Ajuste impresión] y pulse **OK**.

Aparecerá el menú Ajuste impresión.



3 Pulse **▲▼** para seleccionar [Impr. selección] y pulse **OK**.

Para borrar la orden de impresión actual, seleccione [Borrar ajus. impr] y pulse **OK**.



4 Seleccione las fotografías y el número de copias (hasta 9) para cada una.

La fotografía actual se mostrará en el centro de la pantalla. Pulse **◀▶** para seleccionar la foto anterior o siguiente. Pulse **▲▼** para aumentar o disminuir el número de copias de cada fotografía.

Las fotografías seleccionadas para imprimirlas se reconocerán por el icono y el número de copias a imprimir. no se mostrará en las fotografías en las que se haya especificado 0 copias; dichas fotografías no se imprimirán.



5 Pulse .

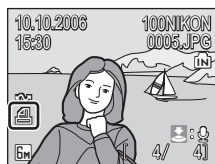
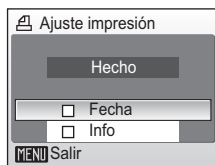
Pulse   para seleccionar una opción y  para activarla.

[Fecha]: imprime la fecha de grabación en todas las fotografías de la orden de impresión.

[Info]: imprime la velocidad de obturación y el diafragma en todas las fotografías de la orden de impresión. Tenga en cuenta que esta información no se imprime cuando la cámara está conectada directamente a la impresora.

[Hecho]: termina la orden de impresión y sale del menú.

Las fotografías seleccionadas para su impresión se reconocen porque muestran el icono  durante la reproducción.



Ajuste impresión

[Fecha] e [Info] se restauran cada vez que se accede al menú Ajuste impresión (paso 4). La información que normalmente se imprime al seleccionar [Info] en el menú Ajuste impresión no se imprimirá cuando la cámara esté conectada directamente a la impresora.

Observaciones sobre la opción [Fecha] de Ajuste impresión

La fecha y la hora que se impriman en las fotografías mediante la impresión DPOF cuando esté activada la opción [Fecha] del menú Ajuste impresión serán las que se hayan grabado en las fotografías al tomarlas. La fecha y la hora impresas mediante esta opción no se verán afectadas si se cambian los ajustes de fecha y hora de la cámara en el menú Configuración después de haber grabado las imágenes.



Diferencias entre Ajuste impresión e Impresión fecha

- Mediante la opción [Fecha] del menú Ajuste impresión sólo se imprimirán la fecha y la hora en las imágenes en el caso de que la impresora que se use sea compatible con DPOF ( 101).
- Utilice la opción [Impresión fecha] ( 101) del menú Configuración para que se imprima la fecha en las fotografías cuando la impresora no sea compatible con DPOF (la posición de la fecha siempre aparece en la esquina inferior derecha de la fotografía). Una vez activada la opción [Impresión fecha], siempre se incluirá la fecha en la imagen y no se podrá eliminar de la misma.
- Si se activan ambas opciones, [Ajuste impresión] e [Impresión fecha], sólo se imprime la fecha procedente de la opción [Impresión fecha], aunque se utilice una impresora compatible con DPOF.

Opciones de disparo: el Menú disparo

El Menú disparo presenta las opciones siguientes, que sólo están disponibles en el modo  (a excepción de [Modo de imagen]).

Consulte “El botón **MENU**” ( 10) para obtener más información sobre la visualización y el uso del menú.

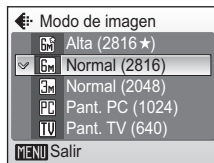


	Configuración	 94
	Muestra el menú Configuración.	
	Modo de imagen	 77
	Permite elegir la calidad y el tamaño de la imagen.	
	Balance blancos*	 79
	Permite adaptar el balance de blancos a la fuente de luz.	
	Exp. +/-	 81
	Ajusta la exposición para los sujetos muy luminosos o muy oscuros.	
	Continuo*	 82
	Para tomar las fotografías de una en una o en una secuencia.	
	BSS*	 84
	El “selector del mejor disparo” (BSS) se utiliza para elegir la imagen más nítida.	
	Sensibilidad	 85
	Controla la sensibilidad de la cámara a la luz.	
	Color*	 86
	Para aplicar efectos de color a las fotografías a medida que se graban.	

* Consulte la información sobre las restricciones que pueden afectar a los ajustes [Balance blancos], [Continuo], [BSS] y [Color] ( 87).

◀ Modo de imagen

Las fotografías que se toman con una cámara digital se graban como un archivo de imagen. El tamaño de los archivos y, al mismo tiempo, el número de imágenes que se pueden grabar dependen del tamaño y la calidad de las imágenes. Antes de hacer una foto, seleccione un modo de imagen que sea acorde con el uso que vaya a darle posteriormente.



Opciones	Tamaño (píxeles)	Descripción
 Alta (2816 ★)	2.816 × 2.112	Es la calidad más elevada, adecuada para ampliaciones o impresiones de alta calidad.
 Normal (2816)	2.816 × 2.112	Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.
 Normal (2048)	2.048 × 1.536	Su menor tamaño permite guardar más fotografías.
 Pant. PC (1024)	1.024 × 768	Adecuado para la pantalla del ordenador.
 Pant. TV (640)	640 × 480	Apropiado para la reproducción a pantalla completa en el televisor o para la distribución por correo electrónico o la web.

El icono del ajuste actual se muestra en la pantalla (6).

Modo de imagen

El ajuste de Modo de imagen también se puede aplicar desde el menú Retrato de un toque y desde las opciones del menú Escenas. Los cambios que se hagan en la configuración del modo de imagen desde cualquiera de los tres menús se aplicarán a todos los modos de disparo.

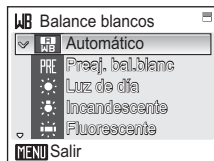
Modo de imagen y número de exposiciones restantes

En la tabla siguiente se indica el número de fotografías que se puede almacenar en la memoria interna o en una tarjeta de memoria de 256 MB, así como el tamaño de las fotografías. Todas las cifras son aproximadas. El número de exposiciones restantes que aparecerá en la pantalla será [9999] aunque queden 10.000 o más.

Ajuste	Memoria interna (24 MB)	Tarjeta de memoria de 256 MB	Tamaño de impre- sión (al imprimir a 300 ppp; cm)
 Alta (2816 ★)	9	90	24 × 18
 Normal (2816)	18	180	24 × 18
 Normal (2048)	32	320	17 × 13
 Pant. PC (1024)	127	1.280	9 × 7
 Pant. TV (640)	191	1.920	5 × 4

WB Balance blancos

Para que la fotografía tenga el color más realista posible, ajuste el balance de blancos en función de la fuente de luz. El ajuste [Automático] se puede utilizar con la mayoría de los tipos de luz, aunque también puede aplicar el ajuste de balance de blancos más adecuado para una fuente de luz concreta para conseguir unos resultados más precisos.



Automático (ajuste predeterminado)

El balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a las condiciones de iluminación. Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.

Preaj. bal.blanc

Se utilizan objetos de colores neutros como referencia para ajustar el balance de blancos bajo condiciones de iluminación poco habituales ( 80).

Luz de día

El balance de blancos se ajusta para la luz solar directa.

Incandescente

Se utiliza con luz incandescente.

Fluorescente

Se utiliza con la mayoría de los tipos de luz fluorescente.

Nublado

Se utiliza para fotografías de exterior con el cielo nublado.

Flash

Se utiliza con el flash.

Si no se establece en [Automático], en la pantalla aparecerá el icono del ajuste actual ( 6).

Modo flash

Cualquier ajuste del balance de blancos que no sea [Automático] o [Flash], desactiva el flash ( 28).

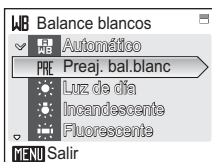
PRE Preajuste del balance de blancos

El preajuste del balance de blancos se utiliza para establecer el balance de blancos cuando se fotografía con una iluminación mixta o para compensar fuentes de iluminación que emitan con una gran dominante de color (por ejemplo, para hacer fotografías con una lámpara que emita luz de matices rojizos y que parezca que se han hecho con luz blanca).

- 1 Coloque un objeto de referencia blanco o gris bajo la luz con la que se vaya a tomar la fotografía.

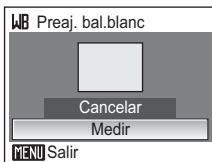
- 2 Pulse **▲▼** en el multiselector para seleccionar [Preaj. bal.blanc] y pulse **OK**.

La cámara hace zoom.

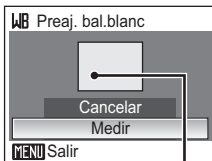


- 3 Pulse **▲▼** para elegir [Medir].

Para aplicar el valor medido más reciente al preajuste del balance de blancos, elija [Cancelar] y pulse **OK**.



- 4 Encuadre el objeto de referencia.



Encuadre para el objeto de referencia

- 5 Pulse **OK**.

Se abrirá el obturador y se establecerá el nuevo valor para el balance de blancos.

No se graba ninguna imagen.



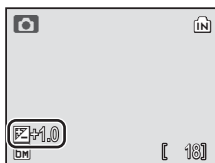
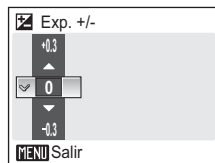
Observaciones sobre el preajuste del balance de blancos

Si destella el flash, la cámara no puede medir ningún valor para utilizarlo como balance de blancos preajustado. Con independencia del modo de flash seleccionado, el flash no destellará al pulsar **OK** en el paso 5.

Exp. +/-

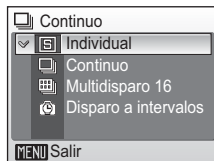
La compensación de la exposición se utiliza para modificar el valor de la exposición a partir del valor seleccionado por la cámara. Puede elegir valores comprendidos entre $-2,0$ EV y $+2,0$ EV en incrementos de $\frac{1}{3}$ EV. Los valores negativos producen imágenes más oscuras y los positivos más claras.

Los efectos se pueden previsualizar en la pantalla. Con cualquier ajuste distinto de cero, también se mostrará en la pantalla el valor actual de la compensación de la exposición.



Continuo

Permite grabar una expresión fugaz del sujeto retratado, fotografiar un motivo que se mueve erráticamente o capturar el movimiento en una serie de fotografías.



Individual (ajuste predeterminado)

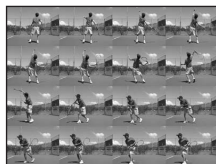
Se toma una fotografía cada vez que se pulsa el disparador. Cuando se selecciona [Individual], en la pantalla no aparece ningún indicador.

Continuo

Mientras se mantenga pulsado el disparador, la cámara tomará fotografías hasta a 1,7 fotogramas por segundo. La COOLPIX S9 puede tomar hasta 3 fotografías por vez en el ajuste de modo de imagen [Normal (2816)].

Multidisparo 16

Cada vez que se pulsa el disparador, la cámara hace 16 tomas a unos 2,1 fotogramas por segundo y las presenta en una sola imagen con un tamaño de 2.816×2.112 píxeles, tal como se muestra a la derecha.



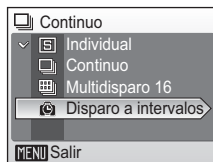
Disparo a intervalos

La cámara tomará las fotografías automáticamente al intervalo especificado hasta que se vuelva a pulsar el disparador, la tarjeta de memoria esté llena o se hayan grabado 1.800 fotografías ( 83).

El indicador del ajuste actual se muestra en la pantalla ( 6). Con otros ajustes distintos de [Individual], el enfoque, la exposición y el balance de blancos se fijan en los valores de la primera toma de cada serie.

Fotografía con el disparo a intervalos

- 1** Pulse ▲▼ en el multiselector para seleccionar [Disparo a intervalos] y pulse **OK**.



- 2** Pulse ▲▼ para elegir el intervalo entre las tomas y pulse **OK**.

Pulse **MENU** para volver al modo disparo.



- 3** Pulse el disparador hasta el fondo para comenzar la grabación.

Entre cada toma, la pantalla se apaga y la luz del indicador parpadea en verde.



Selector del mejor disparo (BSS)

El “selector del mejor disparo” se recomienda para cuando los movimientos involuntarios de la cámara pueden producir imágenes movidas, o cuando algunas partes de la imagen puedan quedar sobreexpuestas o subexpuestas. Quizás el BSS no produzca los resultados deseados si el sujeto se mueve o se cambia la composición en el momento de pulsar el disparador a fondo.



Encendido

La cámara hará fotos mientras se pulse el disparador, hasta un máximo de diez. Posteriormente, estas imágenes se comparan y se guarda la más nítida (la imagen con el mayor nivel de detalle). El flash se desconecta automáticamente y el enfoque, la exposición y el balance de blancos de todas las tomas quedan determinados por la primera fotografía de la serie.

Exposición BSS

Cuando se selecciona esta opción, se muestra el submenú de la derecha. Elija entre:

- [Realces BSS]: se selecciona la imagen con la zona de sobreexposición más pequeña.
- [Sombras BSS]: se selecciona la imagen con la zona de sobreexposición más pequeña.
- [Histograma BSS]: de entre las imágenes con la menor subexposición o sobreexposición, la cámara selecciona la imagen con la exposición general que más se aproxima al nivel óptimo.



La cámara hace cinco tomas cada vez que se pulsa el disparador, pero sólo se guarda la fotografía que mejor se ajusta a los criterios seleccionados. El flash se desconecta automáticamente, y el enfoque y el balance de blancos de todas las tomas quedan determinados por la primera fotografía de la serie. Se recomienda para los sujetos con grandes contrastes, cuando resulta difícil ajustar la exposición correctamente.

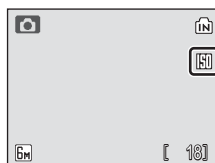
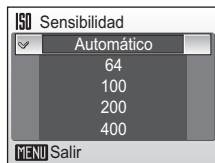
Si no se establece en [Apagado], en la pantalla aparecerá el icono del ajuste actual ( 6).

ISO Sensibilidad

La sensibilidad es la medida de la respuesta de la cámara ante la cantidad de luz. Cuanto mayor es la sensibilidad, menos luz se necesita para la exposición. Aunque las ISO altas son adecuadas para las fotografías de los sujetos en acción o con poca luz, la sensibilidad alta a menudo conlleva "ruido": píxeles de colores brillantes con distribución aleatoria concentrados en las partes oscuras de la imagen. Se puede elegir entre valores equivalentes desde ISO 64 a 400.

El ajuste [Automático] equivale a ISO 64 en condiciones normales; cuando hay poca luz y el flash está apagado, la cámara lo compensa aumentando la sensibilidad hasta un máximo que equivale a ISO 400.

Salvo en el caso de [Automático], la pantalla muestra el ajuste actual (P 6). Cuando se seleccione [Automático] y la sensibilidad supere el valor del equivalente a ISO 64, aparecerá el icono **ISO**.



Color

Hace que los colores sean más intensos o graba las imágenes en monocromo.



Color (ajuste predeterminado)

Utilízelo para que las fotografías muestren un color natural.



Vívido

Utilízelo para conseguir un efecto vivo, como de impresión fotográfica.



Blanco y negro

Graba las fotografías en blanco y negro.



Sepia

Graba las fotografías en tonos sepia.



Cianotipo

Graba las fotografías en un tono cian-azul monocromo.

Los efectos de la opción seleccionada se pueden previsualizar en la pantalla. Con cualquier ajuste distinto de [Color], el icono correspondiente al ajuste actual ( 6) se mostrará en la pantalla.

Limitaciones en el uso de los ajustes de la cámara

Los siguientes ajustes del modo  presentan las restricciones que se indican a continuación:

Modo del flash

El flash se apaga cuando la opción [Continuo] está ajustada en [Continuo] o [Multidisparo 16] o si está activado [BSS]. El ajuste aplicado se recupera cuando se selecciona [Individual] o [Disparo a intervalos], o se desactiva [BSS].

Disparad. auto

Si el disparador automático está activado, sólo se tomará una fotografía al pulsar el disparador, independientemente de los ajustes seleccionados en [Continuo] y [BSS]. Los ajustes elegidos para [Continuo] y [BSS] se recuperarán cuando se tome la fotografía o se desactive el disparador automático.

Continuo

Si se selecciona [Continuo], [Multidisparo 16] o [Disparo a intervalos], se desactiva [BSS]. El ajuste elegido para [BSS] *no* se recupera cuando se selecciona [Individual].

BSS

[Continuo] se ajusta automáticamente en [Individual] cuando está activado [BSS]. El ajuste original *no* se recupera cuando se desactiva [BSS].

Balance blancos

El balance de blancos se establece automáticamente en [Automático] y *no* se puede ajustar cuando en [Color] se selecciona [Blanco y negro], [Sepia] o [Cianotipo]. El ajuste del balance de blancos elegido se recupera cuando se selecciona [Color] o [Vívido].

Opciones de reproducción: el menú Reproducción

El menú Reproducción presenta las opciones siguientes. Consulte “El botón **MENU**” (p. 10) para obtener más información sobre la visualización y el uso del menú.

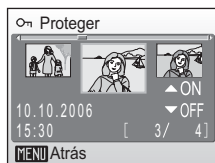


	Configuración	 94
	Muestra el menú Configuración.	
	Ajuste impresión	 90
	Permite seleccionar las fotografías que se van a imprimir.	
	Pase diapositiva	 90
	Permite ver las fotografías en un pase de diapositivas automático.	
	Borrar	 91
	Borra todas las fotografías o sólo las seleccionadas.	
	Proteger	 91
	Protege las fotografías seleccionadas de un borrado accidental.	
	Marca transfer.	 92
	Permite cambiar la marca de transferencia de las fotografías existentes.	
	Imagen pequeña	 51
	Crea una copia pequeña de la fotografía actual.	
	Copiar	 93
	Copia archivos de la tarjeta de memoria a la memoria interna y viceversa.	

Selección de varias imágenes

Para seleccionar varias fotografías para imprimirlas en conjunto (ⓧ 90), borrarlas (ⓧ 91), protegerlas del borrado (ⓧ 91), transferirlas (ⓧ 92), copiarlas de la memoria interna a la tarjeta de memoria y viceversa (ⓧ 93) o para la pantalla de inicio (ⓧ 96), siga los pasos que se indican a continuación.

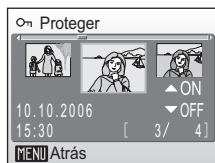
Como ejemplo, se explica el procedimiento para proteger varias fotografías.



- 1 Pulse ◀▶ en el multiselector para seleccionar la fotografía que desee.

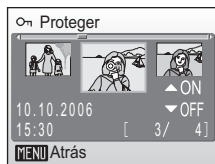
La fotografía actual se muestra en el centro de la pantalla.

Para la pantalla de inicio, seleccione una fotografía y siga con el paso 3.



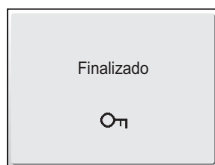
- 2 Pulse ▲▼ para seleccionar [ON] o [OFF] (o el número de copias).

Cuando se selecciona [ON], en el centro de la imagen actual aparece el indicador de la función especificada. Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más fotografías.



- 3 Pulse ⓧ.

El ajuste quedará activado.



Ajuste impresión

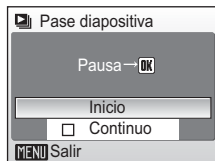
Crea “órdenes de impresión” digitales para las impresoras que admitan PictBridge ( 126) y los dispositivos compatibles con DPOF ( 74).

Para obtener información sobre el uso de esta función, consulte “Selección de varias imágenes” ( 89).



Pase diapositiva

Reproduce las fotografías en un “pase de diapositivas” automático en el que las imágenes se muestran a intervalos de tres segundos.



1 Pulse en el multiselector para seleccionar [Inicio].

Para repetir el pase de diapositivas automáticamente, active [Continuo] y pulse  antes de seleccionar [Inicio]. Al activarla, se añadirá  a la opción Continuo.

2 Pulse .

Comenzará el pase de diapositivas. Mientras el pase de diapositivas esté en curso, se podrán llevar a cabo las operaciones siguientes:

- Pulsar  para pasar a la siguiente imagen o  para volver a la anterior. Para avanzar rápidamente () o rebobinar () , mantenga pulsado el control correspondiente.
- Poner en pausa el pase de diapositivas pulsando .

Cuando finaliza o se pone en pausa el pase de diapositivas, se muestra el menú de la derecha. Seleccione [Reiniciar] y pulse  para que se vuelva a mostrar el pase de diapositivas o elija [Fin] para detenerlo y volver al menú Reproducción.



Observaciones sobre el pase de diapositivas

- Si se incluyen películas ( 58) en el pase de diapositivas, sólo se mostrará el primer fotograma.
- Seleccione [Continuo] para que se repita el pase de diapositivas hasta que se pulse . Tenga en cuenta que la pantalla se apagará automáticamente ( 104) si no se realiza ninguna operación durante 30 minutos. La cámara se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante otros tres minutos más.

Borrar

El menú Borrar presenta las opciones que se muestran a continuación.

Si no se ha introducido una tarjeta de memoria en la cámara, se borrarán las fotografías de la memoria interna.

Si hay una tarjeta de memoria, se borrarán las fotografías de la misma.



Borra img. seleccionada

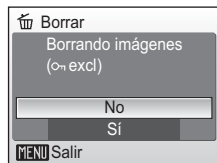
Borra las fotografías seleccionadas.

Para obtener información sobre el uso de esta función, consulte "Selección de varias imágenes" (89).

Borrar todas

Borra todas las fotografías que estén guardadas en la memoria o en la tarjeta de memoria.

- En el cuadro de diálogo de confirmación, seleccione [Sí] y pulse  para borrar todas las fotografías. Para salir sin borrar las fotografías, seleccione [No] y pulse .



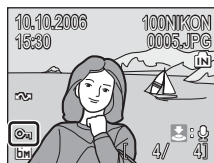
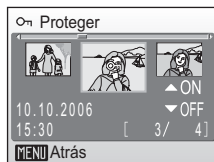
Observaciones sobre el borrado

- Una vez borradas, no se pueden recuperar las fotografías. Antes de borrarlas, transfiera las imágenes importantes a un ordenador.
- Las fotografías marcadas con el icono  están protegidas y no se pueden borrar.

Proteger

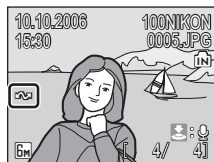
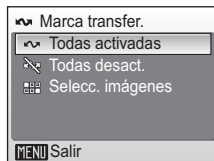
Protege las fotografías seleccionadas de un borrado accidental. Las fotografías protegidas se reconocen porque muestran el icono  (véase la ilustración de abajo a la derecha) y no se pueden borrar mediante  ni la opción [Borrar] del menú Reproducción. Sin embargo, tenga en cuenta que el formateo borrará los archivos protegidos (89).

Para obtener información sobre el uso de esta función, consulte "Selección de varias imágenes" (89).



Marca transfer.

Cuando se conecte la cámara a un ordenador mediante el cable USB incluido y se pulse  (OK) para transferir las fotografías, sólo se transferirán las que estén marcadas con el icono  (89 66). De manera predeterminada, todas las fotografías se marcan para transferirlas.



Todas activadas

Marca todas las imágenes para su transferencia.



Todas desact.

Elimina la marca de transferencia de todas las imágenes.



Selecc. imágenes

Marca las imágenes seleccionadas para transferencia.

Para obtener información sobre el uso de esta función, consulte “Selección de varias imágenes” (89 89).

Las fotografías seleccionadas para su transferencia se reconocen por el icono  (89 7).



Marcado para transferir

- No se pueden marcar más de 999 fotografías para su transferencia. Si hay más de 999 fotografías marcadas, utilice PictureProject para transferirlas. Si desea más información, consulte el *Manual de consulta de PictureProject* (en CD).
- Esta cámara no puede reconocer los ajustes de transferencia de fotografías que se hayan aplicado con otra marca de cámara. Utilice la COOLPIX S9 para volver a seleccionar las fotografías y transferirlas.

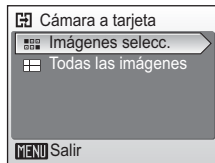
Copiar

Copia las imágenes de la tarjeta de memoria a la memoria interna y viceversa.



Las opciones de este menú permiten copiar las fotografías especificadas o todas las imágenes de la memoria interna o de la tarjeta de memoria.

Para obtener más información sobre el uso de la opción [Imágenes selecc.], consulte "Selección de varias imágenes" (p. 89).



	Copia las fotografías desde la memoria interna a la tarjeta de memoria.
	Copia las fotografías desde la tarjeta de memoria a la memoria interna.

Observaciones sobre la copia de fotografías

- Si en la memoria o en la tarjeta de memoria no hay espacio suficiente para recibir las copias, aparecerá un mensaje de error. Borre las imágenes que no desee o introduzca una nueva tarjeta de memoria (si está utilizando una) antes de volver a intentarlo.
- Los formatos de archivo que se pueden copiar son JPEG, MOV o WAV.
- Las anotaciones de voz (p. 52) se copiarán con la fotografía asociada, pero las grabaciones de voz (p. 59) no se copian. Consulte "Copia de grabaciones de voz" (p. 61) para obtener información sobre la forma de copiar grabaciones de voz.
- Las imágenes copiadas se guardan de manera independiente de las originales. Para obtener más información, consulte "Nombres de archivos de imagen y de carpetas" (p. 110). Es posible que la cámara no pueda copiar imágenes creadas con otra cámara o que se hayan modificado en un ordenador.

Nombre de archivo de las imágenes copiadas

- Cuando se copian fotografías mediante la opción [Imágenes selecc.], las nuevas fotografías copiadas se numeran consecutivamente empezando a partir del número más alto que haya en las dos memorias.
Ej.: cuando el último número de la memoria de origen es 32 (DSCN0032.JPG) y el último número de la memoria de destino es 18 (DSCN0018.JPG).
A las fotografías copiadas se les asignarán números a partir del DSCN0033.
Después, la numeración continuará desde el número más bajo disponible que sea posterior al número del último archivo que se haya copiado.
- Cuando se copien fotografías mediante la opción [Todas las imágenes], todas las imágenes de la carpeta se copiarán conservando el mismo número de archivo. A la carpeta copiada se le asignará el número más bajo disponible.

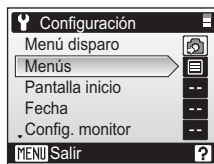
Copias

Las copias editadas tendrán la misma marca de protección que el original, pero no estarán marcadas para imprimir las ni para transferirlas.

Configuración básica de la cámara: el menú Configuración

El menú Configuración presenta las opciones siguientes.

Consulte “El botón **MENU**” (📷 10) para obtener más información sobre la visualización y el uso del menú.



	Menús	 95
	Permite seleccionar cómo se mostrarán los menús.	
	Pantalla inicio	 96
	Permite seleccionar la pantalla que aparece al encender la cámara.	
	Fecha	 97
	Para ajustar el reloj de la cámara y seleccionar las zonas horarias local y de destino.	
	Config. monitor	 100
	Permite ajustar el brillo y el estilo de la pantalla.	
	Impresión fecha	 101
	Para imprimir la fecha o el contador de fecha en las fotografías.	
	Ayuda AF	 103
	Activa o desactiva la luz de ayuda de AF.	
	Config. sonido	 103
	Permite ajustar la configuración del sonido y el volumen.	
	Atención Borroso	 104
	Activa o desactiva el aviso de foto movida.	
	Desconexión aut.	 104
	Permite ajustar el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo de reposo para ahorrar energía.	
	Format. Memoria/Format. tarjeta	 105
	Formatea la memoria interna o la tarjeta de memoria.	
	Idioma/Language	 106
	Permite elegir el idioma de los menús y de los mensajes de la cámara.	
	Interfaz	 106
	Para ajustar la configuración de la conexión al televisor o al ordenador.	
	Restaurar todo	 107
	Restaura los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados.	
	Versión firmware	 108
	Muestra la versión del firmware de la cámara.	

Visualización del menú Configuración



Acceda al Menú disparo o Reproducción*.



Pulse ▲▼ en el multiselector para seleccionar [Configuración] y pulse OK.



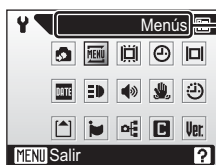
* Para acceder al menú Configuración en el modo escena (38), modo retrato de un toque (44), modo grabación de voz (59) o modo película (54), acceda primero al menú de ese modo y, a continuación, seleccione [Configuración].

Menús

Elija si se va a utilizar texto o iconos para los menús iniciales de Menú disparo, Escenas, Película, Retrato de un toque y Reproducción. Cuando se selecciona [Iconos], todos los elementos del menú caben en una sola página.



[Texto]



[Iconos]

Nombres de los menús

Pantalla inicio

Puede elegir la pantalla de inicio que aparecerá al encender la cámara.



Desac. P. inicio (ajuste predeterminado)

Al encender la cámara no aparece ninguna pantalla de inicio.

Nikon

Muestra una pantalla de inicio al encender la cámara.

Animación

Muestra una breve animación al encender la cámara.

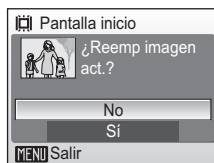
Selecc. imagen

Para elegir una fotografía de la memoria interna o de la tarjeta de memoria para la pantalla de inicio.

La imagen que se utiliza para la pantalla de inicio es una copia de la imagen seleccionada, por lo que la eliminación de la fotografía original o la extracción de la tarjeta de memoria no le afectarán.

Cuando ya se ha elegido "Selecc. imagen"

Si ya ha seleccionado una imagen para la pantalla de inicio, podrá seleccionar otra nueva siguiendo el cuadro de diálogo de confirmación.



🕒 Fecha

Permite ajustar el reloj de la cámara y seleccionar las zonas horarias local y del destino de viaje.



Fecha

Permite ajustar el reloj de la cámara con el día y la hora actuales (🔍 16).

Zona hora

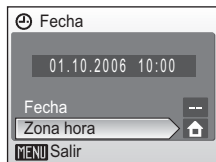
Cuando se selecciona ➔ (zona horaria del destino), se calcula automáticamente la diferencia horaria (🔍 99) y aparecen la fecha y la hora de la región seleccionada. La zona horaria local y el horario de verano se pueden ajustar en el menú Zona hora.

Ajuste de la zona horaria del destino de viaje

1 Pulse ▲▼ en el multiselector para seleccionar [Zona hora] y pulse OK.

Aparecerá el menú Zona hora.

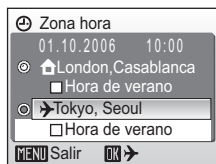
Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "El multiselector" (🔍 8).



2 Pulse ▲▼ para seleccionar ➔ y pulse OK.

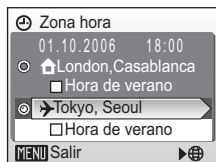
La fecha y la hora que aparecen en la pantalla cambian en función de la región que se selecciona.

Si el horario de verano está en vigencia, pulse ▼ para seleccionar [Hora de verano], pulse OK y pulse ▲. El reloj se adelantará automáticamente una hora.



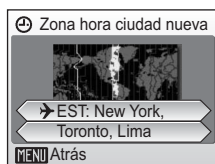
3 Pulse ▶.

Aparecerá el menú Zona hora ciudad nueva.



4 Pulse ◀▶ para seleccionar la zona horaria de destino del viaje y pulse OK.

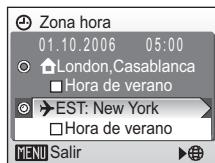
El ajuste quedará activado.



5 Pulse MENU.

La cámara volverá al modo disparo o reproducción.

Mientras esté seleccionada la zona horaria del destino de viaje, aparecerá el icono ✈ en la pantalla si la cámara está en modo disparo.



✎ La batería del reloj

La batería del reloj se carga mientras está instalada la batería principal y puede proporcionar 2 días de energía de reserva.

✎ 🏠 (Zona horaria local)

- Para cambiar a la zona horaria local, seleccione 🏠 en el paso 2 y pulse OK.
- Para modificar la zona horaria local, seleccione 🏠 en el paso 2 y siga el procedimiento para la zona horaria local.

✎ 🕒 Horario de verano

- Si la fecha y la hora se ajustan cuando no está en vigor el horario de verano:
Active [Hora de verano] (✓) cuando empiece el horario de verano para que el reloj de la cámara se adelante una hora automáticamente.
- Si la fecha y la hora se establecieron con el ajuste [Hora de verano] activado (✓) mientras el horario de verano estaba en vigor:
Desactive [Hora de verano] (✓) cuando termine el horario de verano para que el reloj de la cámara se atrase una hora automáticamente.

 Zonas horarias (16)

La cámara admite las zonas horarias siguientes. No se admiten aumentos de menos de una hora; cuando viaje a o desde lugares en los que haya incrementos de media hora o un cuarto de hora con respecto a la hora de Greenwich (GMT), como Afganistán, el centro de Australia, India, Irán, Nepal o Terranova, ajuste el reloj de la cámara a la hora local (16, 97).

GMT +/-	Ubicación	GMT +/-	Ubicación
-11	Midway, Samoa	+1	Madrid, París, Berlín
-10	Hawai, Tahití	+2	Atenas, Helsinki
-9	Alaska, Anchorage	+3	Moscú, Nairobi
-8	PST (PDT): Los Ángeles, Seattle, Vancouver	+4	Abu Dhabi, Dubai
-7	MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz	+5	Islamabad, Karachi
-6	CST (CDT): Chicago, Houston, México D.F.	+6	Colombo, Dhaka
-5	EST (EDT): Nueva York, Toronto, Lima	+7	Bangkok, Yakarta
-4	Caracas, Manaus	+8	Beijing, Hong Kong, Singapur
-3	Buenos Aires, São Paulo	+9	Tokio, Seúl
-2	Fernando de Noronha	+10	Sidney, Guam
-1	Azores	+11	Nueva Caledonia
±0	Londres, Casablanca	+12	Auckland, Fiji

Config. monitor

Elija si desea que se muestre información en la pantalla y ajuste su brillo. Se puede elegir entre las siguientes opciones:

Informac foto

Permite elegir la información que se va a mostrar en la pantalla (véase a continuación).

Brillo (ajuste predeterminado: 3)

Permite seleccionar entre cinco ajustes de brillo de la pantalla.



Informac foto

Se puede elegir entre las siguientes opciones de pantalla:

Mostrar info	Muestra en la pantalla la configuración actual o la guía de funcionamiento al tomar o visualizar fotografías.	
Info Auto (ajuste predeterminado)	Muestra en la pantalla la configuración actual o la guía de funcionamiento durante sólo cinco segundos.	
Ocultar info	En la pantalla no se muestra la configuración actual ni la guía de funcionamiento.	
Cuadrícula	En modo  , se muestra una guía de encuadre para ayudar a encuadrar las fotografías; los demás ajustes actuales o la guía de funcionamiento se muestran durante cinco segundos, al igual que sucede con la anterior opción [Info auto].	

Informac foto

Consulte en "La pantalla" ( 6) la información sobre los indicadores que aparecen en la misma.

Impresión fecha

Se puede imprimir la fecha y hora de la grabación de las fotografías para que esta información se imprima en aquellas impresoras que no sean compatibles con DPOF ( 117).



Fecha

Cuando esta opción está activada, la fecha se imprime en la esquina inferior derecha de las fotografías.

Fecha y hora

Cuando esta opción está activada, la fecha y la hora se imprimen en la esquina inferior derecha de las fotografías.

Contador fecha

La fecha impresa muestra los días transcurridos entre la fecha de grabación y la seleccionada (véase la página siguiente).

Si no se establece en [Apagado], en la pantalla aparecerá el icono del ajuste actual ( 6).

Impresión fecha

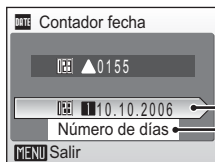
- Las fechas impresas forman parte permanente de los datos de la imagen y no se pueden borrar. Quizás los datos que se impriman con el modo de imagen en [Pant. TV (640)] resulten difíciles de leer. Seleccione [Pant. PC (1024)] o un formato mayor cuando utilice la impresión de fecha.
- La fecha se graba con el formato que se haya seleccionado en el elemento [Fecha] ( 16, 97) del menú Configuración.

Impresión fecha y Ajuste impresión

Con los dispositivos compatibles con DPOF, la fecha de disparo o la información fotográfica se imprimirá si se selecciona [Fecha] o [Info] en el menú Ajuste impresión ( 75). Consulte "Diferencias entre Ajuste impresión e Impresión fecha" ( 75) para obtener más información sobre las diferencias entre [Impresión fecha] y [Ajuste impresión].

Contador fecha

Las fotografías que se tomen mientras esté activada esta opción se imprimirán con la cantidad de días restantes hasta la fecha especificada o la cantidad de días transcurridos desde entonces. Se puede utilizar para hacer un seguimiento del crecimiento de los niños o para hacer la cuenta atrás de los días que quedan para un cumpleaños o una boda.



Pulse **OK** para que aparezca la opción de fechas almacenadas.

Pulse **OK** para que aparezca la opción de presentación.

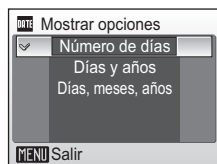
Fechas almacenadas

Se pueden guardar hasta tres fechas. Para establecerlas, marque una opción, pulse **►** en el multiselector e introduzca una fecha (**16**). Para seleccionar una fecha, elija una opción y pulse **OK**.



Mostrar opciones

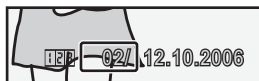
Seleccione [Número de días], [Días y años] o [Días, meses, años] y pulse **OK**.



A continuación se muestran unos ejemplos de impresiones del contador de fecha.



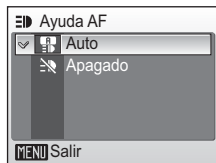
Quedan dos días



Han transcurrido dos días

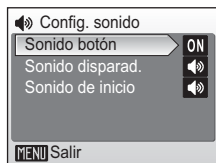
Ayuda AF

Cuando se seleccione [Auto] se utilizará la luz de ayuda de AF para ayudar a enfocar cuando el sujeto tenga poca luz. Para desactivar esta función, seleccione [Apagado]. Tenga en cuenta que en algunos modos la luz de ayuda de AF se desactiva automáticamente ( 33-37,  39-42). Si se establece en [Apagado], quizás la cámara no pueda enfocar cuando haya poca luz.



Config. sonido

Permite establecer los siguientes ajustes de sonido.



Sonido botón (ajuste predeterminado: Encendido)

Si se selecciona [Encendido], se oír un pitido cuando se haya realizado correctamente una operación y se oírán tres cuando se detecte un error.

Sonido disparad. (ajuste predeterminado: Normal)

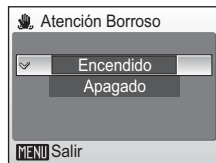
Permite elegir entre [Alto], [Normal] y [Apagado] para el volumen del sonido del disparador.

Sonido de inicio (ajuste predeterminado: Normal)

Permite elegir entre [Alto], [Normal] o [Apagado] para el volumen del sonido que se reproduce al encender la cámara.

Atención Borroso

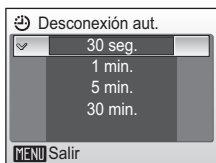
Permite seleccionar si aparece el aviso de foto movida. Tenga en cuenta que esta advertencia quizás no aparezca siempre (☒ 120). El ajuste predeterminado de Atención Borroso es [Encendido].



Desconexión aut.

Permite seleccionar el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo de reposo para ahorrar energía (☒ 15). Las opciones de tiempo son 30 segundos (ajuste predeterminado), un minuto, cinco minutos y 30 minutos.

- Cuando Desconexión aut. se ajuste en [30 seg.], la pantalla se apagará, y el indicador de encendido parpadeará si no se lleva a cabo ninguna operación durante quince segundos. Si después de quince segundos más no se realiza ninguna otra operación, la cámara entrará en modo de reposo.

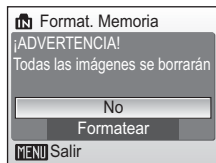


Desconexión aut.

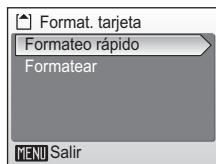
Con independencia de la opción que se seleccione, la pantalla permanecerá encendida un mínimo de tres minutos cuando se muestren los menús y treinta minutos durante un pase de diapositivas.

Format. Memoria/ **Format. tarjeta**

Si no se ha introducido tarjeta de memoria alguna, esta opción muestra el nombre [Format. Memoria] y formatea la memoria interna. Retire la tarjeta de memoria de la cámara para formatear la memoria interna. Si hay una tarjeta de memoria introducida, esta opción muestra el nombre [Format. tarjeta] y formatea la tarjeta de memoria.



Cuando se introduce una tarjeta de memoria, hay dos opciones disponibles:



Formateo rápido

Sólo se formatean las partes de la tarjeta de memoria que contienen datos.

Formatear

Se formatea toda la tarjeta de memoria, incluidas las partes que no tienen datos grabados.

Formatear necesita más tiempo que Formato rápido.

Formateo de la memoria interna y de las tarjetas de memoria

- El formateo de la memoria interna o de las tarjetas de memoria borra definitivamente todos los datos. Asegúrese de transferir las fotos importantes a un ordenador antes de formatear.
- Cuando vaya a utilizar en la COOLPIX S9 tarjetas de memoria que hayan sido formateadas con otros dispositivos, formateélas utilizando la opción [Formatear]. La grabación y el borrado reiterado de imágenes sin un formateo regular disminuye el rendimiento de las tarjetas de memoria. Se recomienda formatear las tarjetas de memoria regularmente para que mantengan el máximo rendimiento.
- No apague la cámara ni retire la batería ni la tarjeta de memoria mientras se realiza el formateo.
- No se puede utilizar [Formatear] cuando el nivel de carga de la batería es bajo.

Configuración básica de la cámara: el menú Configuración

Idioma/Language

Permite seleccionar un idioma de entre 20 para los menús y los mensajes de la cámara.

Čeština	Italiano	Svenska
Dansk	Nederlands	中文简体
Deutsch	Norsk	中文繁體
English	Polski	日本語
Español	Português	한국어
Français	Русский	ภาษาไทย
Indonesia	Suomi	

Čeština	Checo
Dansk	Danés
Deutsch	Alemán
English	(ajuste predeterminado)
Español	Español
Français	Francés
Indonesia	Indonesio
Italiano	Italiano
Nederlands	Holandés
Norsk	Noruego

Polski	Polaco
Português	Portugués
Русский	Ruso
Suomi	Finlandés
Svenska	Sueco
中文简体	Chino simplificado
中文繁體	Chino tradicional
日本語	Japonés
한국어	Coreano
ภาษาไทย	Tailandés

Interfaz

Ajusta la configuración de la conexión a un ordenador o dispositivo de vídeo.



USB

Seleccione [Mass storage] o [PTP] para la conexión a un ordenador ( 65) o a una impresora ( 69).

Modo de vídeo

Elija entre [NTSC] y [PAL] ( 63).

Transf. autom. (ajuste predeterminado)

Si se selecciona [Encendido], se marcan todas las fotografías nuevas para transferirlas al ordenador ( 67).

Restaurar todo

Esta opción restaura los ajustes siguientes a sus valores predeterminados:



Menú emergente

Modo del flash () 28)	Automático
Disparad. auto () 30)	OFF
Pr. plano macr () 31)	OFF

Menú Retrato de un toque

Modo de imagen () 45)	Normal (2816)
--	---------------

Menú Configuración

Menús () 95)	Texto
Pantalla inicio () 96)	Desac. P. inicio
Informac foto () 100)	Info Auto
Brillo () 100)	3
Impresión fecha () 101)	Apagado
Ayuda AF () 103)	Auto
Sonido botón () 103)	ON
Sonido disparad. () 103)	Normal
Sonido de inicio () 103)	Normal
Atención Borroso () 104)	Encendido
Desconexión aut. () 104)	30 seg.
Transf. autom. () 106)	Encendido

Modo escena

Modo escena () 32)	Retrato
Asistente para retratos () 34)	
Asistente para paisajes () 35)	
Asistente para deportes () 36)	
Asistente para retrato nocturno () 37)	
Modo de imagen () 45)	Normal (2816)

Configuración básica de la cámara: el menú Configuración

Menú disparo

Modo de imagen (F77)	Normal (2816)
Balance blancos (F79)	Automático
Compensación de la exposición (F81)	0
Continuo (F82)	Individual
Disparo a intervalos	30 seg.
BSS (F84)	Apagado
Exposición BSS	Realces BSS
Sensibilidad	Automático
Color (F86)	Color

Menú Película

Opcio película (F54)	Película 320
Fijar intervalo	10 seg.
Veloc. de reproduc.	5 fps
Modo autofocus (F57)	AF sencillo

Otros

Tamaño del papel (F73)	Predeterminado
------------------------	----------------

- Cuando se selecciona [Restaurar todo] también se borra el número de archivo actual (F110) de la memoria. La numeración continuará a partir del número más pequeño disponible. Para que la numeración de archivos vuelva a "0001," borre todas las imágenes (F91) antes de seleccionar [Restaurar todo].
- Los ajustes de [Fecha] (F97), [Contador fecha] (F102), [Idioma/Language] (F106), [USB] (F106) y [Modo de video] (F106) no se verán afectados aunque se aplique [Restaurar todo].

Ver. Versión firmware

Muestra la versión actual del firmware de la cámara.



Accesorios opcionales

En el momento de redactar esta guía, los siguientes accesorios se encontraban disponibles para la COOLPIX S9. Póngase en contacto con un distribuidor local o con el representante de Nikon para conocer los detalles.

Batería recargable	Batería recargable de ion de litio Nikon EN-EL8
Cargador de baterías	Cargador de baterías MH-62

Tarjetas de memoria aprobadas

Las siguientes tarjetas de memoria han sido verificadas y aprobadas para su uso con la COOLPIX S9:

SanDisk	64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB / 256 MB*, 512 MB*, 1 GB*
Toshiba	64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB / 128 MB*, 256 MB*, 512 MB*
Panasonic	64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB / 256 MB*, 512 MB*, 1 GB*

* Tarjetas para 10 MB/s (alta velocidad)

No se han probado otras tarjetas. Para obtener más detalles sobre las tarjetas de memoria antes relacionadas, póngase en contacto con su fabricante.

Nombres de archivos de imagen y de carpetas

A las fotografías, películas, películas temporizadas, grabaciones de voz y anotaciones de voz se les asigna un nombre de archivo que consta de tres partes: un identificador de cuatro letras, un número de archivo de cuatro cifras asignado automáticamente por la cámara en orden ascendente y una extensión de tres letras (p. ej., "DSCN0001.JPG").

Originales	Identificador	Extensión
Fotografía	DSCN	.JPG
Película	DSCN	.MOV
Película a intervalos	INTN	.MOV
Stop-motion movie	INTN	.MOV
Grabación de voz	DSCN	.WAV
Anotación de voz	DSCN	.WAV

Copias	Identificador	Extensión
Copia recortada	RSCN	.JPG
Copia pequeña	SSCN	.JPG
Copia de D-Lighting	FSCN	.JPG
Anotación de voz	Igual que la fotografía	.WAV

- Las imágenes y archivos de sonido se almacenan en carpetas cuyo nombre es un número de carpeta de tres cifras seguido de un identificador de cinco caracteres: "P_" más una secuencia de tres cifras para las fotografías tomadas con el asistente de panorama (p.ej., "101P_001";  42), "INTVL" para las fotografías del temporizador de intervalos (p.ej., "101INTVL";  83), "SOUND" para las grabaciones de voz (p.ej., "101SOUND";  59) y "NIKON" para las demás fotografías (p.ej., "100NIKON").
- Las carpetas pueden contener hasta 200 fotografías; si se hace una foto cuando la carpeta ya contiene 200, se creará una carpeta nueva sumando uno al número de carpeta actual. Si se toma una fotografía cuando la carpeta actual tiene el número 999 y contiene 200 fotografías, o una fotografía con el número 9999, no se podrán tomar más hasta que se formatee el soporte ( 105) o se introduzca una tarjeta de memoria nueva.
- Los archivos que se copien mediante [Copiar] > [Imágenes selecc.] se copiarán en la carpeta actual, donde se les asignarán unos números de archivo nuevos en orden ascendente empezando por el número de archivo más alto de la memoria. [Copiar] > [Todas las imágenes] copia todas las carpetas desde el soporte de origen; los nombres de archivo no cambian, pero los números de las carpetas nuevas se asignan en orden ascendente empezando por el número de carpeta más alto del soporte de destino ( 93).

Cuidados de la cámara

Para disfrutar durante mucho tiempo de la cámara Nikon que acaba de adquirir, tome las siguientes precauciones al usarla y cuando la guarde.

Manténgala en un lugar seco

Este aparato se podría estropear si se sumerge en agua o si se expone a elevados niveles de humedad.

Evite los golpes

El producto podría no funcionar correctamente si se somete a golpes o vibraciones fuertes.

Manipule el objetivo y todas las piezas móviles con mucho cuidado

No haga fuerza en el objetivo, ni en la tapa del objetivo, en la pantalla, en la ranura para la tarjeta de memoria o en el compartimento de las baterías. Estas piezas se dañan con facilidad. Si se fuerza la tapa del objetivo podría funcionar mal la cámara o dañarse el objetivo. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se meta en los ojos o en la boca.

No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos períodos

Evite la exposición del objetivo al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos períodos cuando utilice o guarde la cámara. La exposición a una luz intensa puede producir el deterioro del sensor de imagen CCD, que provocaría una mancha blanca en las fotografías.

Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Las cargas estáticas fuertes o los campos magnéticos emitidos por aparatos como las radios pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos guardados en la tarjeta de memoria o afectar a los circuitos internos de la cámara.

Evite cambios bruscos de temperatura

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío pueden originar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en un estuche o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

Apague la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación

No quite la batería mientras el equipo esté encendido o mientras se estén grabando o eliminando imágenes de la memoria. Si se apaga la cámara de esta manera, se pueden perder datos y estropear los circuitos internos o la memoria.

✓ El LED de la luz de ayuda de AF

El diodo emisor de luz (LED; ❸ 4, 29) que usa la luz de ayuda de AF es compatible con el siguiente estándar IEC:



✏ La batería

- Compruebe el nivel de carga de la batería cuando vaya a utilizar la cámara y cargue la batería si fuera necesario (❸ 12). Cuando la batería esté completamente cargada, detenga el proceso de recarga, pues podría reducirse el rendimiento de la misma. Si fuera posible, lleve consigo una batería de repuesto completamente cargada cuando vaya a tomar fotografías en ocasiones importantes.
- No utilice la batería a una temperatura ambiental inferior a 0 °C o superior a 40 °C. Durante la carga, la temperatura debería estar entre 5 y 35 °C. Se debe tener en cuenta que la batería se puede calentar durante su uso; espere a que se enfríe antes de cargarla. No tener en cuenta estas precauciones podría estropear la batería, perjudicar su rendimiento o impedir que se cargue con normalidad.
- En los días fríos, la capacidad de las baterías tiende a disminuir. Compruebe que la batería está totalmente cargada antes de salir a hacer fotografías cuando hace frío. Lleve las baterías de repuesto en un lugar templado y cámbielas si fuera necesario. Una vez calentada, una batería fría puede recuperar parte de su carga.
- La suciedad en los terminales de la batería podría hacer que la cámara no funcionara.
- Si no se utiliza la batería, retirela de la cámara o del cargador de baterías y vuelva a colocar la tapa del terminal. La cámara y el cargador de baterías consumen pequeñas cantidades de energía aunque estén apagados; si la batería se deja en su compartimento, se podría descargar y dejar de funcionar. Apagar o encender la cámara mientras la batería está agotada puede reducir la vida útil de la batería. Si no se va a utilizar la batería durante mucho tiempo, guárdela en un lugar seco y fresco (de 15 a 25 °C). Recárguela al menos una vez al año y descárguela por completo antes de volver a guardarla.
- Sustituya la batería cuando ya no se pueda cargar. Las baterías usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.

Limpieza

Objetivo	Evite tocar las partes de cristal con los dedos. Utilice una perilla (pequeño objeto con una perilla de goma en un extremo que se aprieta para que salga aire por el otro extremo) para eliminar el polvo y la pelusilla. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparezcan con la perilla, limpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral comenzando por el centro del objetivo y yendo hacia el exterior. Si no quedara limpio el objetivo, pásele un trapo humedecido ligeramente con un limpiador de objetivos comercial.
Pantalla	Elimine el polvo y la pelusilla con una perilla. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas, limpie la pantalla, sin presionarla, con un paño suave y seco.
Cuerpo	Utilice una perilla para eliminar el polvo, la suciedad o la arena y luego límpiolo cuidadosamente con un paño suave y seco. Después de utilizar la cámara en la playa o junto al mar, elimine los restos de sal y arena con un paño ligeramente humedecido con agua dulce y séquela a conciencia. Tenga en cuenta que un cuerpo extraño que esté alojado en el interior de la cámara podría originar daños que no estarían cubiertos por la garantía.

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

Almacenamiento

Apague la cámara cuando no la utilice. Compruebe que el indicador de encendido de la cámara esté apagado antes de guardarla. Retire la batería si no se va a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. No guarde la cámara con bolas antipolillas de naftalina o de alcanfor o en lugares donde:

- haya cerca equipos que produzcan campos magnéticos potentes, como, por ejemplo, televisores o radios
- esté expuesta a temperaturas inferiores a -10°C o superiores a 50°C
- haya poca ventilación o esté expuesta a una humedad superior al 60%

Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y dispere unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo.



Observaciones sobre la pantalla

- La pantalla puede tener algunos píxeles que estén siempre encendidos o que no se enciendan. Ésta es una característica típica de todas las pantallas LCD TFT y no significa que esté funcionando mal. Las imágenes tomadas con la cámara no se verán afectadas.
- Al encuadrar sujetos luminosos, pueden aparecer en la pantalla unas bandas verticales parecidas a cometas que van palideciendo hacia los extremos. Este fenómeno, conocido como "smear", no aparece en la fotografía final y no indica un mal funcionamiento. El efecto "smear" puede aparecer algunas veces en las películas.
- Si hay mucha luz, quizás resulte difícil ver las imágenes en la pantalla.
- La pantalla está retroiluminada mediante un LED. Si la pantalla empieza a verse mal o a parpadear, acuda a un servicio técnico de Nikon.

Mensajes de error

En la tabla siguiente se relacionan los mensajes de error y otras advertencias que se muestran en la pantalla, así como las soluciones al respecto

Indicador	Problema	Solución	
 (parpadea)	No se ha ajustado el reloj.	Ajuste el reloj.	97
	Se está agotando la batería.	Prepárese para cargar o cambiar la batería.	14
¡atención! batería agotada 	Batería agotada.	Cargue la batería o cámbiela.	14
AF● (● parpadea en rojo)	La cámara no logra enfocar.	Vuelva a componer la fotografía.	24
 (parpadea)	Velocidad de obturación lenta. Las fotografías pueden salir movidas.	Utilice el flash o afirme la cámara montándola en un trípode o colocándola sobre una superficie plana, o bien sujete la cámara con las dos manos y los codos apoyados contra el torso.	22, 28
¡advertencia! espere a que la cámara termine de grabar 	La cámara no puede realizar otras operaciones hasta que termine la grabación.	El mensaje desaparece automáticamente cuando finaliza la grabación.	–
Tarj memo no se puede sobrescr 	El dispositivo de protección contra escritura está en la posición de bloqueo ("lock").	Coloque el dispositivo de protección en la posición de escritura ("write").	19
No se puede utilizar esta tarjeta 	Error de acceso a la tarjeta de memoria.	• Utilice una tarjeta de memoria aprobada. • Compruebe que las conexiones estén limpias. • Confirme que se ha introducido correctamente la tarjeta de memoria.	109
¡advertencia! no se puede leer esta tarjeta 			– 18
Tarjeta sin formato  Formatear No	No se ha formateado la tarjeta de memoria para utilizarla en la cámara.	Seleccione [Formatear] y pulse  para formatearla, o apague la cámara y cambie la tarjeta.	18, 105

Indicador	Problema	Solución	
Memoria insuficiente  o 	La tarjeta de memoria está llena.	• Seleccione un tamaño de imagen menor.	77
		• Elimine algunas imágenes.	91
		• Introduzca una tarjeta de memoria nueva.	18
		• Retire la tarjeta de memoria y utilice la memoria interna.	18
No se puede guardar la imagen  o 	Se ha producido un error mientras se grababa la fotografía.	Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.	105
	La cámara ha agotado los números de archivo.	• Introduzca una tarjeta de memoria nueva.	18
		• Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.	105
	No se puede crear una copia recortada, de D-Lighting, ni pequeña.	Seleccione una fotografía que admita el recorte, D-Lighting o la imagen pequeña.	48
	No se puede utilizar la fotografía como pantalla de inicio.	Seleccione una fotografía de 640 × 480 o mayor.	–
	No se puede copiar la fotografía.	Borre algunas fotografías de la unidad de destino.	91
Ya se ha modificado la imagen. No puede usarse D-Lighting. 	No se puede utilizar D-Lighting para mejorar la imagen.	Las copias de las opciones D-Lighting, recorte o imagen pequeña no se pueden ajustar mediante D-Lighting.	48
No puede guardarse el archivo de sonido  o 	La cámara ha agotado los números de archivo.	Seleccione [Restaurar todo] después de introducir una tarjeta de memoria nueva o de formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria.	105, 107
No puede grabar peli	Se ha producido un error en el tiempo de espera de grabación de la película.	Utilice una tarjeta de memoria que tenga una velocidad de escritura más rápida.	109

Mensajes de error

Indicador	Problema	Solución	
La memoria no contiene imágenes 	No hay fotografías disponibles para su reproducción	–	–
No arch sonido	No hay sonido disponible para reproducirlo.		–
El archivo no contiene datos de imagen 	El archivo no se creó con la COOLPIX S9.	Visualice el archivo en un ordenador o en otro dispositivo.	–
No se puede reproducir archivo			
La imagen no puede borrarse 	La fotografía está protegida.	Retire la protección.	91
La ciudad nueva está en zona horaria 	El destino se encuentra dentro de la zona horaria local.	No es necesario cambiar las zonas horarias si el destino se encuentra dentro de la zona horaria local.	97
Iniciando objetivo no puede enfocar 	La cámara no logra enfocar.	Espere a que desaparezca el mensaje de la pantalla y a que haya salido todo el zoom.	–
Error en la óptica 	Error del objetivo.	Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante de Nikon.	15
Error de la tapa del objetivo	Error de la tapa del objetivo.	Apague la cámara y vuelva a encenderla, o espere a que se apague por sí misma a los 30 segundos y vuelva a encenderla.	15
Error de comunicación 	Se ha desconectado el cable USB durante la transferencia o la impresión.	Si PictureProject indica el error, haga clic en [Aceptar] para salir. Reanude la operación después de apagar la cámara y volver a conectar el cable.	64
	Opción [USB] incorrecta.	Seleccione la opción [USB] correcta.	64
	No se abre PictureProject.	–	–

Indicador	Problema	Solución	
No se han marcado imágenes para transferir 	No hay fotografías seleccionadas para transferirlas.	Seleccione las fotografías que desee transferir en el menú Reproducción y vuelva a intentarlo.	92
Error de transferencia 	Error de transferencia.	• Compruebe el nivel de las baterías. • Compruebe que el cable USB está conectado.	20 64
Error del sistema 	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara.	Apague la cámara, saque la batería, vuelva a colocarla y encienda la cámara. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante de Nikon.	–
Error impres. comprobar estado impresora 	Se ha acabado la tinta o se ha producido un error en la impresora.	Compruebe la impresora. Sustituya el cartucho de tinta por uno nuevo.	–

Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante de Nikon, consulte la lista de los problemas más comunes que se ofrece a continuación. Consulte los números de página de la columna de la derecha para obtener más información.

Problema	Causa/solución	
La cámara se apaga sin avisar	• La batería está baja. • La cámara se ha apagado automáticamente para ahorrar energía. • La batería está fría.	20 15 112
La pantalla está en blanco	• La cámara está apagada. • La batería se ha agotado. • La cámara está en modo de reposo para ahorrar energía. La pantalla se enciende al utilizar los controles. • El indicador de flash parpadea en rojo: espere a que se cargue el flash. • El cable USB está conectado. • El cable de A/V está conectado. • Se está utilizando la película a intervalos o el disparo a intervalos: entre tomas, la pantalla se apaga automáticamente.	15 20 15, 104 28 64, 69 63 54, 83
En la pantalla no aparece ningún indicador.	Se ha seleccionado [Ocultar info] en [Informac foto]. Seleccione [Mostrar info].	100
La pantalla no se lee bien	• La pantalla se ha atenuado para ahorrar energía. La pantalla recupera el brillo al utilizar los controles. • Ajuste el brillo de la pantalla. • La pantalla está sucia. Límpiela.	15 100 113
El reloj de la cámara no da la hora correcta	Ajuste el reloj de la cámara con otros relojes más precisos.	97
Los ajustes de la cámara se restauran	La batería del reloj está agotada, recárguela. Las fotografías que se graben antes de ajustar el reloj tendrán impresa la hora "00.00.0000 00:00"; las películas tendrán la fecha "01.09.2006 00:00".	98
No se toma ninguna fotografía cuando se pulsa el disparador	• La cámara está en el modo reproducción: pulse . • Se están mostrando los menús: pulse MENU. • La batería se ha agotado. • El indicador del flash parpadea: se está cargando el flash.	46 10 20 28

Problema	Causa/solución	
La cámara no puede enfocar con el autofocus	• El sujeto tiene poco contraste, existe una predominancia de patrones geométricos repetitivos, cubre un área demasiado pequeña del encuadre o contiene mucho detalle y objetos con muchos brillos y muy marcados, o hay objetos a distintas distancias de la cámara. Utilice el bloqueo del enfoque para enfocar otro sujeto que se encuentre a la misma distancia.	24
	• Se ha seleccionado [Apagado] en la opción Ayuda AF del menú Configuración de la cámara.	103
	• Error de enfoque. Apague la cámara y vuelva a encenderla.	15
Las fotos salen movidas	• Utilice el flash. • Utilice . • Utilice el trípode y el disparador automático.	28 84 5, 30
Las fotos salen demasiado oscuras (subexpuestas)	• El flash está apagado. • La pantalla del flash está tapada. • El sujeto está fuera del alcance del flash. • Ajuste la compensación de la exposición. • El sujeto está a contraluz. Seleccione  (modo de escena [Contraluz]) o utilice el flash de relleno.	28 22 28 81 28, 42
Las fotos salen demasiado claras (sobreexpuestas)	Ajuste la compensación de la exposición.	81
Aparecen píxeles brillantes (“ruido”) diseminados por toda la fotografía	La velocidad de obturación es demasiado lenta. Se puede reducir el ruido: • Utilizando el flash • Ajustando la sensibilidad a cualquier valor que no sea [Automático]. • Seleccionando el modo de escena  o  o .	28 85 32
Las fotografías tienen manchas	El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.	113
Los colores son poco naturales	El balance de blancos no es el adecuado para la fuente de iluminación.	79
El flash no destella	El flash está apagado. Se debe tener en cuenta que en el modo  y en algunos modos de escena, así como cuando se ha seleccionado una opción diferente a [Individual] en [Continuo] o está activado [BSS], el flash se apaga automáticamente.	28 33, 38 53 82, 84

Problema	Causa/solución	
La luz de ayuda de AF no se enciende	- Se ha seleccionado [Apagado] en la opción Ayuda AF del menú Configuración de la cámara. - La luz de ayuda de AF se apaga automáticamente en algunos modos.	103 34-37 39-42
Aparecen manchas brillantes en las fotografías que se toman con flash	El flash se refleja en las partículas del aire. Desconecte el flash.	28
No aparece el aviso de fotografía movida	- Se ha seleccionado [Apagado] en la opción [Atención Borroso] del menú Configuración de la cámara. - El aviso de fotografía movida no aparece en los modos disparador automático, , , , , , , ni cuando se establece una opción diferente a [Individual] en [Continuo] o cuando está activada la opción BSS.	104 30, 34, 82, 84
No se produce ningún sonido cuando se acciona el obturador	- Se ha seleccionado [Apagado] en [Config. Sonido] > [Sonido disparad.] del menú Configuración. - Se ha activado BSS, la opción seleccionada para [Continuo] no es [Individual] o el modo elegido es  o .	103
No se puede utilizar el zoom óptico	El zoom óptico no se puede utilizar mientras se graban películas.	53
No se puede utilizar el zoom digital	El zoom digital no está disponible en los modos de asistente o cuando se ha seleccionado una opción diferente a [Individual] en [Continuo].	32, 82
Resultados inesperados al ajustar el flash en  (automático con reducción de ojos rojos).	En extrañas ocasiones, la corrección de ojos rojos integrada se puede aplicar a zonas en las que no aparezcan ojos rojos. Ajuste el flash en  (automático) o  (flash de relleno) y vuelva a intentarlo. Tenga en cuenta que la reducción de ojos rojos es el ajuste predeterminado en los modos retrato de un toque,  y  .	28, 34, 37, 44
[Modo de imagen] no está disponible	[Modo de imagen] no se puede ajustar cuando está seleccionado [Multidisparo 16] en [Continuo] o [Composición deportes] en el modo del asistente para deportes.	36, 82
[Impresión fecha] no está disponible	No se ha ajustado el reloj de la cámara.	97
No aparece la fecha en las fotografías	La fecha no se muestra en las películas o en las imágenes tomadas con  ,  ,  (excepto [Composición deportes]), [Continuo] o BSS.	42, 58

Problema	Causa/solución	
No se puede reproducir el archivo	• Se está utilizando la película a intervalos o el disparo a intervalos: no se podrán reproducir fotografías hasta que la grabación haya terminado. • Un ordenador o una cámara de otra marca ha sobrescrito el archivo o le ha cambiado el nombre.	55, 83 —
No se puede ampliar la fotografía con el zoom	El zoom de reproducción no se puede utilizar con las películas, las imágenes pequeñas o las fotografías que se hayan recortado por debajo de 320 x 240.	—
No se pueden grabar anotaciones de voz	Las anotaciones de voz no se pueden adjuntar a las películas.	—
No se pueden utilizar las opciones de recorte, de D-Lighting ni de imagen pequeña	Estas opciones no se pueden utilizar con las películas y puede que no estén disponibles para las fotografías creadas con otras cámaras. Seleccione una fotografía que admita el recorte, D-Lighting o la imagen pequeña.	58, 48
No se pueden marcar las fotografías para transferirlas.	No se pueden marcar más de 999 fotografías para su transferencia. Utilice el botón Transferir de PictureProject para transferir las fotografías.	67
No aparece la marca de transferencia	Las fotografías a transferir se marcaron con otro modelo de cámara. Márquelas con la COOLPIX S9.	—
PictureProject no se inicia al conectar la cámara	• La cámara está apagada. • La batería se ha agotado. • El cable USB no está conectado correctamente. • No se ha seleccionado la opción [USB] correcta. • La cámara no está registrada en el Administrador de dispositivos (sólo Windows). Si desea obtener más información, consulte el <i>Manual de consulta de PictureProject</i> (en CD). • No se ha configurado el ordenador para que inicie PictureProject automáticamente.	15 20 64 65 — —
No se ven las fotografías en el televisor	• Seleccione el modo de vídeo correcto. • El cable USB está conectado: desconecte el cable USB.	63
No está disponible la opción [Format. Memoria] > [Formatear]	La batería está baja.	20, 105

Cámaras controladas electrónicamente

En casos muy raros, en la pantalla pueden aparecer caracteres extraños y la cámara puede dejar de funcionar. En la mayoría de los casos, este fenómeno se debe a una carga estática externa de gran intensidad. Apague la cámara, retire la batería y vuelva a colocarla y, a continuación, encienda la cámara de nuevo. Si el error de funcionamiento continuara, póngase en contacto con su vendedor o con el representante de Nikon. Tenga en cuenta que desconectar la fuente de alimentación puede provocar la pérdida de los datos que todavía no se hayan grabado en la memoria interna o en la tarjeta de memoria cuando surja el problema. No afectará a los datos que ya estén grabados.

Especificaciones

Cámara digital Nikon COOLPIX S9

Tipo	Cámara digital compacta
Píxeles efectivos	6,1 millones
CCD	CCD de 1/2,5 pulg.; píxeles totales: 6,36 millones
Tamaño de la imagen (píxeles)	• 2.816 × 2.112 [Alta (2816★)/Normal (2816)] • 2.048 × 1.536 [Normal (2048)] • 1.024 × 768 [Pant. PC (1024)] • 640 × 480 [Pant. TV (640)]
Objetivo	Objetivo Nikkor Zoom de 3 aumentos
Distancia focal	F=6,4–19,2 mm (equivalencia en el formato de cámara de 35 mm [135]: 38–114 mm)
Número f	f/3,5–4,3 (Angular), f/4,41–7,15 (Tele)
Construcción	13 elementos en 10 grupos
Zoom digital	Hasta 4 aumentos (equivalencia en el formato de cámara de 35 mm [135]: 456 mm)
Autofoco (AF)	AF de detección de contraste con luz de ayuda de AF
Distancias de enfoque (desde el objetivo)	25 cm–∞ (Angular); 45 cm–∞ (Tele) Modo primer plano macro: 4 cm–∞ (zoom en gran angular)
Selección de la zona de enfoque	Central
Luz de ayuda de AF	Class 1 LED product (IEC 60825-1 Edition 1.2 ²⁰⁰¹); salida máxima: 1.500 µW
Pantalla	Pantalla LCD TFT de 2,5 pulg. y 153.600 puntos, con 5 niveles de ajuste del brillo
Cobertura de encuadre	Modo disparo: aproximadamente 97% en vertical y 97% en horizontal Modo reproducción: aproximadamente 100% en vertical y 100% en horizontal
Almacenamiento	
Soportes	Memoria interna (24 MB); tarjetas de memoria SD (Secure Digital)
Sistema de archivos	Compatible con DCF, Exif 2.2 y DPOF
Formatos de archivo	Comprimido: compatible con la línea base de JPEG Películas: QuickTime Archivos de audio: WAV

Especificaciones

Exposición	
Medición	Ponderada central
Control de la exposición	Exposición automática programada con compensación de la exposición (-2,0 a +2,0 EV en pasos de $\frac{1}{3}$ EV)
Alcance	Angular: +2,7 a +16,7 EV; Tele: +2,3 a +17,3 EV
Obturador	Obturador mecánico y electrónico de carga acoplada
Velocidad	2- $\frac{1}{2.000}$ seg.
Diafragma	Selección de filtro ND controlado electrónicamente
Alcance	2 posiciones (f/3,5 y f/5,7 [Angular])
Sensibilidad ISO	64, 100, 200, 400, Automático (ganancia automática equivalente a ISO 64-400)
Disparador automático	Duración de 10 segundos
Flash integrado	
Alcance	Angular: 0,25-3,2 m Tele: 0,45-2,6 m
Control del flash	Sistema de sensor del flash
Terminales E/S	Salida de audio/vídeo (A/V), E/S digital (USB)
Interfaz	USB
Salida de vídeo	Se puede elegir entre NTSC y PAL
Idiomas admitidos	Checo, danés, alemán, inglés, español, francés, indonesio, italiano, holandés, noruego, polaco, portugués, ruso, finlandés, sueco, chino (simplificado y tradicional), japonés, coreano, tai-landés
Fuentes de alimentación	Una batería recargable de ion de litio EN-EL8 (suministrada)
Duración de las baterías	Aproximadamente 190 disparos (EN-EL8)*
Dimensiones (An x Al x P)	90,5 x 58 x 20,5 mm (sin salientes)
Peso	115 g sin batería ni tarjeta de memoria
Entorno operativo	
Temperatura	0 a +40 °C
Humedad	Inferior al 85% (sin condensación)

* En base a los estándares CIPA (Camera and Imaging Products Association) para la medición de la vida útil de las baterías para las cámaras. Medido a 25 °C; ajustando el zoom para cada toma, activación del flash cada dos disparos, modo de imagen en Normal.

* La duración de la batería puede variar en función del intervalo de disparo y del tiempo que se muestren los menús y las imágenes.

Si no se especifica lo contrario, todas las cifras corresponden a una cámara con la batería EN-EL8 completamente cargada funcionando a una temperatura ambiente de 25 °C.

Cargador de baterías MH-62	
Entrada nominal	CA 100–240 V, 0,09–0,051 A, 50/60 Hz
Salida de la carga	CC 4,2 V/730 mA
Baterías compatibles	Batería recargable de ion de litio Nikon EN-EL8
Tiempo de carga	2 horas aprox. cuando está totalmente descargada
Temperatura de funcionamiento	0 a +40 °C
Dimensiones	86 × 19,5 × 59,2 mm aprox.
Longitud del cable	2 m aprox.
Peso	60 g aprox. sin cable de corriente

Batería recargable de ion de litio EN-EL8	
Tipo	Batería recargable de ion de litio
Capacidad nominal	3,7 V/730 mAh
Dimensiones (An × Al × P)	35 × 47 × 5 mm aprox. (excluidos salientes)
Peso	17 g aprox. sin tapa del terminal

Estándares admitidos

- **DCF:** Design Rule for Camera File System (Norma de diseño para el sistema de archivos de la cámara) es un estándar muy utilizado en el sector de las cámaras digitales para garantizar la compatibilidad entre los distintos fabricantes de cámaras.
- **DPOF:** Digital Print Order Format (Formato de orden de impresión digital) es un estándar del sector que permite imprimir fotografías a partir de las órdenes de impresión guardadas en la tarjeta de memoria.
- **Exif versión 2.2:** esta cámara admite Exif (Exchangeable Image File Format for Digital Still Cameras – Formato de archivos de imagen intercambiables para cámaras fotográficas digitales) versión 2.2, un estándar que permite que la información guardada con las fotografías se utilice para poder conseguir una reproducción óptima del color al imprimir imágenes en impresoras compatibles con Exif.
- **PictBridge:** estándar desarrollado en cooperación entre los sectores de las impresoras y de las cámaras digitales que permite que las fotografías se impriman directamente en la impresora sin tener que conectar la cámara a un ordenador.



Especificaciones

Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual. La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Símbolos

-  Ayuda 11
-  Botón Borrar 10, 26, 47
- MODE** Botón de modo 5, 9
-  Botón de retrato 4, 44
-  Botón disparo/reproducción 10, 26, 49–52
-  Botón D-Lighting 4, 50
- MENU** Botón Menú 5, 10
-  Botón OK (central) 8
-  Botón Transferir 64, 66, 92
-  Control del zoom 4, 22, 31, 58, 60, 70
-  Icono esperar 114
-  Modo automático 20–27
-  Modo escena 10, 32–37
-  Modo grabación de voz 9, 59, 95
-  Modo película 9, 10, 53, 54
-  Modo reproducción 8, 9, 10, 27
-  Modo reproducción de voz 60
-  Reproducción de miniaturas 46, 49
-  Zoom de reproducción 47, 49

A

- Accesorios 109
- AF con prioridad al rostro 45
- Ajuste impresión 74, 88
- Amanecer/anochece (🌅) 40
- Anotación de voz 52
- Asist. panorama (📷) 42

B

- Balance blancos 79, 87
 - preajuste 80

Batería 14

Borrar 91

Brillo 100

BSS 87

C

- Cable de A/V 63
- Color 86, 87
- Conector del cable 66, 69
- Conexión de salida de A/V 63
- Config. monitor 100

- Config. sonido 103
- Contador fecha 102
- Continuo 82, 87
- Contraluz (📷) 42
- Copia (📷) 41
- Copiar 93
- Correa, cámara 4
- Correo electrónico 77
- D
- DCF 126
- Deportes (🏃) 36
- Desconexión aut. 15, 104
- Design Rule for Camera File System 126
- Digital Print Order Format 74–75, 126
- Disparador 4
- Disparador automático 30, 87
- D-Lighting 50

E

- Encuadre 22
 - asistente 32–37
 - guías 33–37
- Enfoque 6, 24
 - prioridad al rostro 44
 - zona de 6, 24

Exif versión 2.2 126

Extensión 110

F

- Fecha 16–17, 97, 101
 - impresión de 75
- Fiesta/interior (🎉) 39
- Flash 28, 107
 - indicador 5, 29
 - modo 28

Flash de relleno 28

Formatear 19, 105

Fotografías movidas 119

Fuego artificial (💣) 41

H

Hora de verano 97

I

- Idioma/Language 16, 106
- Imagen pequeña 51

Impresión fecha 101
 Indicador de carga de la batería 114
 Indicador de encendido 20
 Indicador del disparador automático 30
 Información sobre asistencia técnica 2
 Interfaz 63–69, 106
 Interruptor principal 4

J

JPEG 123

L

Limpieza

- cuerpo 113
- objetivo 113
- pantalla 113

Luz de encendido 4

Luz del disparador automático 4

M

Marca transfer. 92

- imágenes para 92, 106

Memoria interna 6–7, 18, 78, 105

- capacidad 78
- formateo 105

Mensajes de error 114–117

Menú Configuración 94–108

Menú disparo 76–86

Menú Película 54

Menú Reproducción 88–93

Menús 95

Modo autofocus 57

Modo de imagen 32, 77

Modo de vídeo 106

Modo del flash 87

Modo película 53

Modo retrato de un toque 44

- menú 45

- toma de fotografías 44

Modos de asistente 33–37

Multiconector 5

Multiselector 5

Museo () 41

N

Nombres de archivo 110

Nombres de las carpetas 110

O

Objetivo 4, 113

Opcio película 54

- duración máxima de la película 54

- pel. pequeñ 54

- película 54

- película TV 54

Ordenador 62–67, 106

- copia de imágenes al 62–66

P

Paisaje () 35

Paisaje nocturno () 40

Panorámica 42–43

Pantalla 5, 6–7, 20, 100, 113

- brillo 100

- indicadores en 6–7

Pantalla inicio 94

Pase diapositiva 90

Películas 53, 58

- borrado 58

- grabación 53

- reproducción 58

PictBridge 68–74, 126

Playa/nieve () 39

Primer plano 31, 40

Primer plano () 40

Primer plano macro 31

Proteger 91

Puesta de sol () 39

R

Recortar 49

Reducción de ojos rojos 29

Reproducción 26, 46–52

- menú 88–93

- miniatura 46

- zoom 47

Reproducción de miniaturas 46

Restaurar todo 107

Retrato () 34

Retrato nocturno () 32

S

Selector del mejor disparo 41, 84

Smear 113

Sujetos a contraluz 28, 42

T

Tamaño de impresión 78

Tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria 5

Tarjeta de memoria 6–7, 18, 78, 109

aprobada 109

capacidad de 78

formateo 105

Introducción y extracción 18

ranura 18

Televisor 62

conexión al 62

Transf. autom. 106

Transferencia 66

marca 67, 92, 106

Trípode 5

U

USB 106

cable 66, 69

conexión 64–65, 106

V

Versión firmware 108

Z

Zona hora 16–17, 97, 99

Zoom 22

botón 4

indicador 6

reproducción 47



Queda prohibida la reproducción total o parcial de este manual (excepto en breves reseñas y artículos de revistas) sin autorización escrita de NIKON CORPORATION.